

日治時期隘勇線推進與蕃界之內涵轉變*

鄭安晞**

摘要

清代臺灣「隘制」的研究成果頗豐，但多數集中於光緒以前。日治初各地的隘防，除位置退卻外，也並未完全包圍原住民；當發生「南庄事件」(1902)後，官方才將隘勇納入警察本署管理，並漸次透過隘勇線推進方式，包圍蕃地，迫使原住民歸順官方。

本文透過大量的田野調查與縝密的史學研究，整理並利用 GIS 系統繪製隘勇線與「蕃界」位置。並依照推進隘勇線位置、工事、位置與原住民傳統領域之相互關係、官方「理蕃」政策的多重因素影響，指出從 1895~1926 年為止，隘勇線可分為六階段。

當時隘勇線所控制的土地，倘若要從「蕃地」變成普通行政區，則需有下列四種過程：一、地圖測繪，二、登錄地籍，三、開墾(開發)與移民，四、編入戶口與納稅，不過因區域間差異，順序稍有不同。隨著北部原住民區域隘勇線推進，南部區域設置「蕃務官吏駐在所」，也逐漸把「蕃地」納入國家行政治理，有三種並行發展模式。

* 本文原發表於 2011 年 9 月 23-24 日中央研究院臺灣史研究所舉辦「第三屆 族群、歷史與地域社會」學術研討會中，感謝與會評論人對於本文提出諸多建議；再者更感謝 2 位匿名審查委員與編審針對內文結構、修辭與內容提出更多寶貴意見，再次表達感謝之意，如有未盡完善之處，文責自負。

** 國立政治大學民族學系博士、長榮大學河川保育中心研究員 (trailone@gmail.com)
投稿日期：100.12.20；接受刊登日期：101.04.19；最後修訂日期：101.05.14

1920 年以後，更多「蕃地」被納編成為普通行政區，隘勇線也逐漸被「理蕃道路」所取代，但仍有許多隘勇線轉變成原住民鄉鎮與平地鄉鎮界線，或是原住民鄉鎮內之各村界線，以這些虛擬的行政界線，替代實質的隘勇線，繼續存在臺灣的歷史與地理空間之中。

關鍵詞：理蕃、蕃界、隘勇、隘勇線、隘勇線推進

The Advancement of Defense Lines of Frontier Guards and the Transition of Aboriginal Boundary During the Japanese Colonial Period

Anshi Cheng*

Abstract

In the Ching Dynasty, there are abundant researches regarding the frontier guard system, most of which emphasize on the period before the Reign of Emperor Guang Xu. After Taiwan's cession to Japan in 1895, the frontier guard system collapsed, and the wild aborigines took back the territory demarcated during the Ching Dynasty. The final lineation of the frontier guard was formed in 1902 during the Japanese Colonial Period.

The thesis was done with a large amount of field investigations and meticulous historical researches. The advancement numbers during the Japanese Colonial Period and aboriginal boundary mapped by GIS were indicated here.

Regarding geographic locations, fortifications, traditional indigenous territories, official aboriginal policies, the advancement of defense lines of frontier guards comprise six periods.

* Ph. D, Department of Ethnology, National Chengchi University

Received October 20, 2011; accepted: April 19, 2012; last revised May 14, 2012

The four processes are necessary for circumscription of aboriginal lands into general administrative areas. The first one is to conduct via surveying and mapping. The second is cadastral registration. The third is land development and immigration. The fourth is to adopt household registration and taxation. Different policies are implemented in different regions. In the north, advancement of defense lines of frontier guard is conducted; in the south, official residences of aboriginal affairs are set up. Besides, Japanese government includes aboriginal lands into national administrative governance. The governance consists of three types.

After 1920, more aboriginal lands were circumscribed to general administrative regions, and the defense lines of frontier guards were replaced with aboriginal ruling roads or with the boundaries of aboriginal villages and plainsmen townships.

Keywords: Ruling aborigines, aboriginal boundary, frontier guards, defense lines of frontier guards, advancement of defense lines of frontier guards

壹、前言

「隘」是古代中國防禦西北疆域諸族的重要構築工事，有時也會被利用於聚落或道路的盜賊防禦。在臺灣開拓史上，「隘制」是作為對待原住民（「番／蕃」¹人）的一種建制，以武力進行土地開發的行為。按王世慶說法，臺灣設「隘」之目的，初是為防範「生番」下山滋擾，以保護界內開墾者安全；清末以至日治初轉為開發內山富源，向山區擴張的隘勇線制度。²1895年之後，由於沿山地帶的隘勇皆撤退下山，沒有武力保護的墾民也紛紛逃離墾地，造成蕃界內外許多已開墾的土地，再次荒蕪，為了保護拓墾事業，私人隘墾再起；1902年後，官方透過「推進隘勇線」，來處理原住民土地與管理上之問題，隘勇線以另外一種形式再度被官方與墾戶重新利用。

臺灣關於「隘制」與「番界」（蕃界）的研究，在史學界的討論非常興盛，成果也相當豐碩，多數學者討論的「隘」，都把研究重心放在清代土牛紅線、藍線、屯田制度與養贍埔地間之關係，甚至是地權與地租的屬性與變化，研究清代如何透過制度管理番界內外的人與土地。包括：戴炎輝、施添福、柯志明、吳學明、林文凱等人，又以桃園、新竹、苗栗三地的研究成果最多、最豐碩，次為南投與宜蘭等地，然大部分的研

¹ 「番」是清代對原住民慣用的文字，日治時期則多使用「蕃」，為配合歷史與行文之便，予以沿用，並無歧視之意。清朝使用「番界」一詞，日治時期則使用「蕃界」一詞，行文中以「蕃界」為主，若有牽涉清朝之敘述，則採用「番界」，為了閱讀上之連貫，除「強調」外，並不加上「」；此外，「隘丁」為專指私人隘墾單位所雇用的防禦武力，若由官方雇用則為「隘勇」，私人的防禦線稱為「隘丁線」，官方則為「隘勇線」，簡稱為「隘線」。

² 王世慶，〈臺灣隘制考〉，《清代臺灣社會經濟》（臺北：聯經出版事業股份有限公司，1994年），頁373-414。

究時間斷限都集中清光緒朝以前。近年來，針對日治「推進隘勇線」研究最力者，莫過於王學新，³他透過日治《臺灣總督府公文類纂》資料，已整理了臺北、宜蘭、桃園、新竹、苗栗與東部等地的理蕃資料，主要著重於日治各民族、理蕃政策之演變，是相當值得參考的研究成果，可惜沒有實地調查與繪製隘線分佈地圖。另外，李明賢《咸菜甕鄉街的空間演變》⁴則指出隘墾（隘寮）界線與後來庄界有高度關聯，透過「隘墾」組織，新竹關西慢慢形成現今街庄空間。再者黃卓權的《跨時代的臺灣貨殖家——黃南球先生年譜（1840~1919）》一書，⁵其利用族譜、契約文書、墾契、《淡新檔案》、《臺灣總督府公文類纂》等相關文獻，企圖以黃南球個人年譜為編年體主文，輔以當代社會大事，書中詳述家族隘墾事業。⁶較新專書為陳志豪《機會之庄——十九、二十世紀之際新竹關西地區之歷史變遷》，⁷空間雖與李明賢所著一書重疊，最重要是將新竹關西的歷史發展，從 19 世紀拉近到 20 世紀，對於清末的隘墾著墨甚多，再加上日治初期土地調查資料，是管窺沿山隘墾沿革之作品。此外，尚有林一宏與王惠君合寫〈從隘勇線到駐在所——日治時期李嶼山地區理蕃設

³ 王學新相關著作如：《日據時期東臺灣地區原住民史料彙編與研究》（南投：臺灣省文獻委員會，1998 年）、《日據時期宜蘭地區原住民史料彙編與研究》（南投：臺灣省文獻委員會，2001 年）、《日據時期竹苗地區原住民史料彙編與研究》（上、中、下）（南投：國史館臺灣文獻館，2003 年）等書。

⁴ 李明賢，《咸菜甕鄉街的空間演變》（新竹：新竹縣立文化中心，1999 年）。

⁵ 黃卓權，《跨時代的臺灣貨殖家——黃南球先生年譜（1840~1919）》（臺北：國立中央圖書館臺灣分館，2004 年）。

⁶ 陳鳳虹、陳志豪、陳家豪、莊建華、許世賢，〈評介黃卓權著《跨時代的臺灣貨殖家——黃南球先生年譜（1840-1919）》〉，《客家文化研究通訊》期 8（2006 年），頁 123-134；林文凱，〈著作評介與延伸思考：評黃卓權著《跨時代的臺灣貨殖家——黃南球先生年譜（1840-1919）》兼論臺灣社會史研究議題與取徑〉，「中央研究院臺灣史研究所『沿山研究群』2006 第三次會議」（2006 年 9 月 23 日）文章。

⁷ 陳志豪，《機會之庄——十九、二十世紀之際新竹關西地區之歷史變遷》（新竹：新竹縣立文化中心，2010 年）。

施之變遷)⁸一文，討論日治臺灣山區理蕃警備設施之演變，作者利用大量日本官方地圖、文獻與實地調查，試圖建立推進隘勇線時期的警備設施（監督所、分遣所等）與後期駐在所的關係；也嘗試理清「臨時性」隘勇線警備設施，到「過渡性」蕃務官吏駐在所，以及「永久性」警察官吏駐在所間之關係。該文以新竹李嶼山區為研究重心，雖可突顯「臨時性」與「永久性」警備措施的差異，但對於「過渡性」的蕃務官吏駐在所的建置，關係卻不甚明顯，此外也未確認隘勇線正確位置與數量，以釐清位置改變、新設、裁撤之相互關係，若能加上警備人員的數目增減討論及《臺灣日日新報》文獻，會臻至完美。

本文在既有的研究成果上，再透過大量的田野調查、縝密的史學研究與 GIS 繪圖，希望能解決日治時期「隘勇線推進」制度的始末、階段分期與「蕃界」之間的鏈結，以及瞭解其對於臺灣地理空間切割、劃分的影響力。

貳、隘勇線消失、轉型與階段

日治初期延續的清代隘勇線制度，但在制度與工程上並未完全統一。明治 35 年（1902）7 月，臺灣北部因發生「南庄事件」，此事件有生蕃、隘勇等人參與，因此當時日本官方將主管隘勇線機關改為警察本署，為了防備原住民及積極擴張製腦地，認為隘勇線制度是一項積極且有效的政策；是年年底取消「補助隘勇制度」，並將隘勇全部改為官派，以便統一調度，如此可逐漸地擴張隘勇線。⁹明治 37 年（1904）7 月，臺灣總

⁸ 林一宏、王惠君，〈從隘勇線到駐在所——日治時期李嶼山地區理蕃設施之變遷〉，《臺灣史研究》卷 14 期 1（2007 年），頁 71-138。

⁹ 陳金田譯，〈日據時期原住民行政志稿〉，卷 1（南投：臺灣省文獻委員會，1997 年），頁 147-148。

督府以訓令第 120 號制定〈隘勇線設置規程〉，作為隘勇線設置的基本規範：¹⁰至於為何要「隘勇線推進」呢？

所謂隘勇線推進，就是因為有開發利源及壓迫兇蕃之必要，故從現在線路向前推進，佔領新的地勢優良之處，而設置線路的意思。由於此新線之設置，而使得被包容的地區，成為安全的地區，不僅得以開發拓墾、伐木、採腦等利源，而且新線更可作為壓制其前面蕃社之工具。¹¹

可知其隘勇線實施之理念有二，第一是經濟利益，第二是為壓制蕃社。由於北臺灣盛產樟腦，因此作為日本官方最早隘勇線推進的地區。推進時，除須草擬推進計畫書與組織推進部隊外，針對相關隘勇線施設工程，亦有詳細的規範，包括：防禦鐵絲網、隘路、寮舍（監督所、警戒所、隘寮等）與地雷埋設等，都有一定之建築規範。¹²根據《臺灣日日新報》記載，從領臺時到大正 2 年（1913）隘勇線的總長度變化，如表 1（見下頁）。

從領臺初 15 里（約 58.9 公里）隘勇線到明治 37 年（1903）的 146 里（約 573.3 公里），其總長度最長。明治 39 年（1906），總督佐久間左馬太之大規模理蕃討伐後，總長度有逐漸下降的趨勢，究其原因，為透過大規模推進隘勇線緣故，使得各廳之間可以直接連貫，因此節省隘線修築長度與人力配置。本節依照推進隘勇線位置、隘勇線工事、隘線位置與原住民傳統領域之相互關係、官方理蕃政策的多重因素影響，認為推進隘勇線可分為六階段：（一）民、官隘並存與隘線退縮階段（1895～

¹⁰ 陳金田譯，《日據時期原住民族行政志稿》，卷 1，頁 284-294。

¹¹ 持地六三郎，《臺灣殖民政策》（東京：富山房，1912 年），頁 386。

¹² 鄭安晞，《日治時期蕃地隘勇線的推進與變遷（1895～1920）》（臺北：國立政治大學民族學系博士論文，2011 年），頁 107-109。

1901)。(二)小規模整理與恢復清末隘線與納入警察管理階段(1902~1903)。(三)大規模包圍階段(1904~1909)。(四)隘勇線深入蕃界階段(1910~1913)。(五)大規模軍警聯合討伐與後隘勇線推進階段(1914~1917)。(六)理蕃道路取代隘勇線階段(1918~1926)。¹³

表 1 歷年隘勇線長度總表 (1895~1912)

編號	年代	隘勇線里程
1	領臺當時	15 里 (約 58.9 公里)
2	明治 28 年	24 里 (約 94.2 公里)
3	明治 29 年	24 里 (約 94.2 公里)
4	明治 30 年	35 里 (約 137.4 公里)
5	明治 31 年	49 里 (約 192.4 公里)
6	明治 32 年	50 里 (約 196.4 公里)
7	明治 33 年	89 里 (約 349.5 公里)
8	明治 34 年	101 里 (約 396.6 公里)
9	明治 35 年	118 里 (約 463.4 公里)
10	明治 36 年	121 里 (約 475.2 公里)
11	明治 37 年	146 里 (約 573.3 公里)
12	明治 38 年	126 里 (約 494.8 公里)
13	明治 39 年	124 里 (約 486.9 公里)
14	明治 40 年	119 里 (約 467.3 公里)
15	明治 41 年	123 里 (約 483 公里)
16	明治 42 年	139 里 (約 545.8 公里)
17	明治 43 年	119 里 (約 467.3 公里)
18	明治 44 年	103 里 (約 404.4 公里)
19	明治 45 年	120 里 (約 471.2 公里)
20	大正 2 年	92 里餘 (約 361.3 公里)

資料來源：臺灣日日新報社，〈隘勇線の伸縮〉，《臺灣日日新報》，1913年5月3日，2版；〈隘勇線の現状〉，《臺灣日日新報》，1913年5月22日，2版

¹³ 相關討論請參考鄭安晞，《日治時期蕃地隘勇線的推進與變遷（1895~1920）》。

一、民、官隘並存與隘線退縮階段 (1895~1901)

1895 年，清日政權更迭之際，為了順利銜接清代以來的臺灣內政，由民政局調查收集清代各種施政、民情與產業，明治 29 年 (1896) 4 月，軍政結束，同年總督府開辦民政。水野遵對於原住民續採取「懷柔撫育」的消極政策，並訓戒部屬遵行，希望原住民早日歸附。根據第一任總督樺山資紀的訓示，為了避免日軍前鋒部隊與原住民發生不必要的衝突，礙於掃蕩平地動亂，統治重心並未轉移至原住民區域。同年 (1896)，總督府在臺北縣設立大嵙崁出張所，延續清代的墾務。更為了撫育原住民，仿清朝撫墾局之制，從明治 29~31 年 (1896~1898)，在全臺幾處重要入山地點設立 11 個「撫墾署」管理原住民，但也僅採用綏撫主義，只要原住民能按時到撫墾署 (或撫墾署出張所) 報到，接受官方的詢問、簡單醫療與接受餽贈生活物資等，類似一種懷柔主義的方式，不過同時也意圖馴服方式，來掠奪山地資源。明治 31 年 (1898) 2 月 26 日，兒玉源太郎繼任第四任臺灣總督，上臺後即積極的改善現有狀況，因綏撫政策成效不彰，也急欲節省經費，因而裁廢撫墾署，雖有辨 (辦) 務署第三課繼承撫墾署來主管蕃地事務，但所辦事務大為減少、且規模縮小，此時的理蕃重點已由撫墾署時的「綏撫」轉變成消極的「取締」，不過兒玉總督已把「警察政治」引入理蕃事業之中。¹⁴

而當時的隘線並非全面設置，頂多只在臺北、宜蘭、新竹、苗栗等處發生作用。有不少隘勇轉成地方私人武力，少部份則變成「土匪」，有些則躲入原住民部落裡，變成官方頭痛人物。變革之際，許多清代所設置的隘線皆已荒廢，日治初官隘再次轉為民隘，僅留下臺北、宜蘭、臺中、南投等地隘防。官方對於前清所遺留之隘勇線，一些地方有持續存在的必要性，因此部份採取補助方式，如臺中通往埔里的要路，即由霧

¹⁴ 藤井志津枝，《理蕃——日本治理台灣的計策》(臺北：文英堂，1997年)，頁3-44。

峰林季商所負責管設隘防，以顧行人安全，算是半官方性質的隘線，是早期隘防的一大特色。此外，宜蘭地區的「流隘」即在需要保護的腦寮或地點，以臨時方式設置隘防，一旦任務結束隨即裁撤，視情況再更換到他處。

明治 33 年（1900），日本官方因大崙崁戰役失敗，因此從蕃界撤退，對於蕃界則採取封鎖方式，僅開放部分的換蕃所，作為交換物品場所，封鎖政策一直延續到明治 37 年（1903），但封鎖的是凶惡的原住民，對於良善者依然採取綏撫方式。

表 2 新北地區隘勇線一覽表（1895～1901）

編號	年代	隘勇線	備註
1	明治 33 年	北從粗堀為起點—直潭—塗潭—雷公埤—四十分—雙溪口—礦窟—仁叭仔—抵達橫溪	保護山地附近村落
2	明治 33 年	十七（六）寮南方為起點—十三添—抵達金面山附近	保護山地附近村落
3	明治 33 年	北勢溪、大芬林隘勇線	明治 33～34 年
4	明治 33 年	三角湧隘勇線	

資料來源：《臺灣總督府公文類纂》，與陳金田譯，《日據時期原住民行政志稿》（南投：臺灣省文獻委員會，1997），頁 191-193。明治 33 年資料來自上述 2 種資料，以後資料來自《臺灣日日新報》，再輔以其他資料，並經作者校訂

基本上，新北地區表 2 中，第一、三與第二、四各均為同一條隘勇線，也是清末隘線與蕃界位置，當時三峽一帶尚未完全恢復清朝隘勇線位置，只維持政權更迭之際的「蕃界」隘防而已。初期桃園隘勇線如表 3（見下頁），以保護樟腦與沿山聚落為主，其中第一、二條為深入蕃界的隘勇線，其目的是為了保護製腦業的進行，比較像是流隘形式，第三、四條則是保護沿山地帶的聚落。

表 3 桃園地區隘勇線一覽表 (1895~1901)

編號	年代	隘勇線	備註
1	明治 32 年	牛角滷隘勇線	
2	明治 33 年	大嵙崁內山從水流東一金平社—ハブン社—ラハウ社—ケーファイ社—シナギー社—阿姆坪—舊柑坪—石門—抵達十寮	保護製造樟腦
3	明治 33 年	大嵙崁隘勇線	
4	明治 34 年	東平山隘勇線	

資料來源：同表 2

初期新竹地區的隘勇線如表 4，設置的隘防大致都以保護山地附近的聚落為主，兼具有保護重要交通路線為目的。

表 4 新竹地區隘勇線一覽表 (1895~1901)

編號	年代	隘勇線	備註
1	明治 30 年	大坪、上坪、內灣方面隘勇線	
2	明治 31 年	中城、十股間隘勇線	
3	明治 32 年	西石門、十寮間隘勇線	
4	明治 33 年	南庄、北埔、樹杞林方面隘勇線	
5	明治 33 年	連接咸菜礮十寮隘線—十股—赤柯坪—南河—中城—連接馬福社隘線	保護山地附近村落
6	明治 33 年	馬福社南方—內灣—上坪—大坪—南庄—大東河	保護山地附近村落
7	明治 34 年	內灣、大坪方面隘勇線	
8	明治 34 年	南湖庄、十寮隘勇線	
9	明治 35 年	內灣方面隘勇線	

資料來源：同表 2

初期苗栗地區的隘勇線如表 5（見下頁），當時的隘勇線皆為民隘，由大墾戶私募的隘丁來伐樟焗腦，對於原住民採親和之方式，避免出草

情形發生。當時的隘丁線，最遠曾經達到鷓鴣山與馬那邦山一帶，其餘的隘丁線皆在重要交通路線上，以保護山區村落。

表 5 苗栗地區隘勇線一覽表 (1895~1901)

編號	年代	隘勇線	備註
1	明治 33 年	南庄內山開始—柏色窩—中和亭—風尾—鱸鰻窟—大湫—八卦力—小東勢—獅里興庄	保護製造樟腦
2	明治 33 年	小東勢—大東勢—八卦力—沙武鹿—關牛窩—三寮坑—汶水河（廢止從前施設之大河底—小東勢附近隘勇線）	保護製造樟腦
3	明治 33 年	汶水河—鷓鴣山—社寮角—小馬那邦—大馬那邦—大稻埕—竹橋頭之間	保護製造樟腦
4	明治 33 年	竹橋頭—食水山—內灣—房裡溪之間（廢止從前施設之竹橋頭—新開庄—瀝西坪）	保護山地附近村落

資料來源：同表 2

初期臺中地區的隘勇線如表 6，除了東勢角支署附近的警備外，從水底寮經水長流到三層埔的路線，最後會抵達埔里社，這是清代的交通路線，兼具有隘防的功能。

表 6 臺中地區隘勇線一覽表 (1895~1901)

編號	年代	隘勇線	備註
1	明治 33 年	東勢角支署附近	保護支署
2	明治 33 年	水底寮—馬鞍龍—二櫃—三隻寮—水長流—三層埔	保護製造樟腦

資料來源：同表 2

南投地區初期隘勇線如表 7（見下頁），事實上此三條隘勇線就是交通路線，也是清代以來既存的道路系統，日治繼續使用並加上隘防而已。

表 7 南投地區隘勇線一覽表 (1895~1901)

編號	年代	隘勇線	備註
1	明治 33 年	三層埔—北港溪大坪頂—小埔社— 三層埔—內國聖—龜仔頭 (支線)	保護交通及山地附近村落 (間接保護製造樟腦)
2	明治 33 年	白菜坑嶺—鹿高仔附近	保護交通及山地附近村落 (間接保護製造樟腦)
3	明治 33 年	銃櫃庄附近	保護交通及山地附近村落 (間接保護製造樟腦)

資料來源：同表 2

宜蘭初期的隘勇線如表 8，由於宜蘭採取「流隘」方式，除了保護叭哩沙樟腦試驗場的隘勇以外，大概剩下的隘線，比較像是聚落或是道路隘防，保護地方治安而設。

表 8 宜蘭地區隘勇線一覽表 (1895~1901)

編號	年代	隘勇線	備註
1	明治 33 年	大礁溪—大湖庄—再連圍—天送埤— 阿里史—大埤—冬瓜山—糞箕湖—白 米甕—南方澳	保護山地附近村落
2	明治 33 年	叭哩沙樟腦試製場附近	保護樟腦試製場

資料來源：同表 2

此外，也小規模整理隘線，如臺北地區的北勢溪、大芬林隘勇線 (1900~1901) 等。

二、小規模整理、恢復清末隘線與納入警察管理階段 (1902~1903)

日本官方從北部蕃界封鎖以來，開始整理清末的隘勇線，由於各地整理過程中，突發狀況不一，導致原住民出草次數頻繁。此外，也持續

恢復、整理與推進清末以來的隘勇線，¹⁵並開始著手修築新隘勇線。¹⁶明治 35 年（1902）7 月 4 日，發生了原住民重大歷史事件「南庄事件」，一直持續到 12 月 21 日才結束。此次事件導致日本官方將隘勇線納入警察本署管理，全部變成「官隘」，加速了官隘化的過程。此外，警察本署也在靠近原住民的內灣、上坪、大坪、南庄等 4 處設立警察分署專門處理原住民事務，並從明治 33 年（1900）以後，從桃園廳獅子頭山的兩耳桶分遣所漸次擴張隘勇線，一直到 35 年（1902）連結到南庄管內的八卦力，才完成。¹⁷

明治 35 年（1902）7 月至 36 年（1903）5 月間，北部隘勇線已連結新竹管內到深坑管內。¹⁸完成所有防禦措施，且利用方便監視之地設置隘寮，不少用土塊堆疊而成，雖然有小子彈也無法貫穿。明治 36 年（1903）

¹⁵ 臺灣日日新報社，〈蕃界近狀〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1902 年 5 月 5 日，3 版。

¹⁶ 臺灣日日新報社，〈整隘勇線〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1902 年 7 月 3 日，3 版；臺灣日日新報社，〈隘勇線の整理〉，《臺灣日日新報》，1902 年 7 月 2 日，2 版。

¹⁷ 根據《臺灣日日新報》報導，詳見：「各廳下創設隘勇線，以新竹為最先，曩當新竹縣時，櫻井知事就接近蕃界之內灣、上坪、大坪、南庄等四處，設置警察分署，專理防蕃事務。其後定警丁制度，益整備防蕃事務，適值廢縣，合併於臺北縣。村上知事襲舊制，刷新隘丁制度，配置各隘寮，是即現今隘勇線之基礎也，然當時警丁數僅百名內外，無甚功效。至三十三年，始附隘勇名稱，遂行擴張，即自桃園廳界獅子頭山一名兩耳桶起手，至三十五年聯結到南庄管內八卦力，始告完成，而此間二十四邦里二十五間，監督所五處，分遣所三十五處隘寮一百三十七處，使用人員五百二十一名。該隘勇線以長柵及鹿柴結成，全線架電線聯絡，地雷因腐蝕失效，故近來不用之。鐵條網為費用關係，不得著手。而地雷特於宜蘭屢奏奇効，網亦有効……」。臺灣日日新報社，〈新竹隘勇線狀況〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1906 年 8 月 29 日，2 版。

¹⁸ 根據《臺灣日日新報》報導，詳見「新竹管內至深坑管內，其全體之隘寮線，現已結構完成，而地方廳所屬之區域，亦復聯絡無間然，其結構之土壁，四面皆以土塊積成，雖有鋒銳小銃彈擊之，不至貫徹也，且夜間警備手段，另飼野犬以防不測，固所謂毫無遺憾矣，惟各廳於隘寮設備上之方針，應地雖不全然互相同，定就管轄界監視便利之地，以建設之，則又就大体上，毫不見有阻礙也」，臺灣日日新報社，〈北部隘寮線〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1903 年 5 月 21 日，3 版。

10月，新竹管轄內之隘勇線，全部恢復為清代的隘勇線位置，樹杞林、北埔、南庄三支廳的隘勇線除可相互連絡外，並也佔領很多待墾的新領地。¹⁹當時，只差三角湧支廳所轄地方尚未恢復清代界線。此期間所修築的隘勇線多數被利用於作為蕃界，如：臺北地區的獅子頭山、平廣坑隘勇線（1903），桃園地區的三十二份隘勇線（1902）、溪洲山隘勇線（1903），新竹地區的內灣方面隘勇線（1902）、大竹坑隘勇線（1903）、十股方面隘勇線（1903）、北埔、樹杞林隘勇線（1903），苗栗地區的大東河（蕃婆石、辛抱坂）隘勇線（1902~1903），馬那邦隘勇線（1902）等。

三、大規模推進隘勇線與包圍原住民聚落階段（1904~1909）

明治39年（1906）4月11日，陸軍中將佐久間左馬太繼任第五任臺灣總督，為歷任總督當中，任期最長、且年齡最高的。前任總督兒玉源太郎以「掃蕩土匪」聞名，而佐久間則是以「掃蕩生蕃」為重要的施政方針。同年（1906）4月14日，訓令第81號公佈的臺灣總督府官房並民政部警察本署及各局分課規程改正中，將警察本署的蕃務掛（蕃務組）昇級為「蕃務課」，並掌管「蕃人」、「蕃地」及隘勇之相關事項，顯示他對理蕃事業企圖心。在其官制改正之理由中，與隘勇線擴張及經濟開發之關係極為相關。²⁰

從明治35~36年（1902~1903）起，日本官方整理與恢復清末隘線以來，除持續募集隘勇外，37年（1904）開始逐步隘勇線推進，根據報載：「今日本島所轄之內，其包含有蕃界之地方廳，猶占其過半焉，然自隘勇制度實施以來，蕃界之警備已漸加充實，及土匪殲滅，警備事務益益擴張，明治35年末，隘勇線之延長約達百里交，本年尤進一步，蓋其

¹⁹ 臺灣日日新報社，〈新竹隘勇線內地積物產〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1903年10月3日，3版。

²⁰ 藤井志津枝，《理蕃——日本治理台灣的計策》，頁209-210。

延長直達一百四十五里矣……」²¹，當時已達到 145 里（約 569.4 公里）之多。不過，每年隘勇線位置都不一樣，幾乎可確定都往蕃界深處推進，以明治 39 年（1906）為例，當年隘勇線位置如下：

隘勇線現之敷布，自何方至何處乎，以宜蘭廳下之東海岸之南方澳起，至南投廳下，濁水溪之姊妹原之對岸為終點，延長一百五十六里，明畫民番之界，先以武老坑為起點，次則移諸中寮山線，又次而入諸鳳紗山線，又次經大元山線，又次而為清水溪線，更至橫斷線，而跨宜蘭深坑兩廳，依加九嶺線而以深坑廳為終點，自大豹線移諸六寮線，次入於枕頭山線，次至馬武督線，而以桃園廳下為終，接諸內灣線，次移尖筆山線，次經大坪線，至紅毛館線，出新竹廳下，從下撈線入洗水山線，以馬那邦線出諸苗栗廳下，次則從大平龍線及諸紅（白）毛線，然後至於臺中廳下，更從阿冷線而為眉原線，至於霧社線以南投廳為終局，正跨七廳，此謂北蕃之總制壓者以此。²²

此期特點為「包圍式」隘勇線，修築方式大都以包圍原住民部落或整部族為主，並未完全深入所有蕃地（臺北除外），這些隘勇線部份成為蕃界界線甚至是後來的行政區界，此期新北地區有：一、加九嶺隘勇線（1904），二、雞罩山、崙尾寮隘勇線（1904~1905），三、烏來、屈尺隘勇線（1905），四、深坑、宜蘭（屈尺、叭哩沙）橫貫隘勇線（1905），五、加九嶺、熊空山、大豹（三角湧）隘勇線（1906），六、臺北、桃園橫貫隘勇線（1907）。桃園地區有：一、阿姆坪、五寮隘勇線（1906），

²¹ 臺灣日日新報社，〈隘勇線之延長及隘勇數〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1904 年 6 月 1 日，9 版。

²² 臺灣日日新報社，〈隘線之現狀〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1906 年 11 月 17 日，2 版。

二、插天山隘勇線(桃園段)(1907)，三、排子山、ハブン隘勇線(1907)。
新竹地區有：一、鑛把山隘勇線(1904)，二、獅頭山方面隘勇線(1905)，
三、赤柯山方面隘勇線(1905)，四、上坪、五指山隘勇線(1905)，五、
彩和山隘勇線(1906)，六、大竹坑隘勇(1906)，七、ビーライ(比來)
隘勇線(1906)，八、十八兒隘勇線(1906)，九、舊砲臺隘勇線(1907)，
十、鵝公髻、鹿場隘勇線(1908)，十一、內灣、上坪(內橫屏山)隘勇
線(1909)，十二、帽盒山隘勇線(1909)。苗栗地區有：一、司馬限隘
勇線(1907)，二、洗水山隘勇線(1907)，三、橫龍山隘勇線(1908)。
臺中地區有：白毛山、中川山(新白毛)隘勇線(1906)。南投地區有：
一、埔里加道坑隘勇線(1904)，二、埔里猴洞山線及山麓隘勇線(1904
~1905)，三、眉原、霧社隘勇線(1906)，四、萬大(拔仔蘭)隘勇線
(1907)，五、內霧社隘勇線(1908)。宜蘭地區有：一、濁水溪左岸隘
勇線(1904~1905)，二、鳳紗山、十三份山隘勇線(1904)，三、大安
埤、九芎湖隘勇線(1904~1905)，四、清水溪隘勇線(1904)，五、武
荖坑隘勇線(1905)。六、深坑、宜蘭橫斷隘勇線(1905)，七、大(太)
湖、雙連埤隘勇線(1905)，八、烏帽子山隘勇線(1906)，九、清水溪
方面(棲蘭山?)隘勇線(1906)，十、松羅溪右岸隘勇線(1908)，十
一、大南澳隘勇線(1908)。花蓮地區有：一、ウイリ(維李、北埔)隘
勇線(1907)，二、巴督蘭(木瓜溪)隘勇線(1908)，三、七腳川隘勇
線(1908~1909)。高雄地區有荖濃溪左岸隘勇線(1906)。

此階段推進隘勇線數量是最多的，若再細分可分為1904~1906年「大規模隘勇線推進」、1907~1909年「大規模包圍原住民聚落」兩小階段。此期日本官方也開始修築穿越過2廳的隘勇線以及利用通電鐵絲網、地雷等新式武器投入理蕃事業。此期隘勇線佔了7成左右，僅剩下少數的原住民區域尚未掌控，從明治40年(1910)起，邁入第四階段。

四、軍警聯合討伐與隘勇線深入蕃界階段（1910～1914）

明治 42 年（1909）10 月 25 日，總督府敕令第 270 號公佈「臺灣總督府官制之改正」，廢止了警察本署，而在民政部下新設蕃務本署。大津鄰平以蕃務總長之身分出任蕃務本署長。明治 43 年（1910）2 月 25 日，日本帝國國會議通過佐久間總督第二次「五年理蕃計畫」，此時主要以軍警圍剿及掃蕩「凶蕃」、隘勇線推進與修築部分理蕃道路為主。²³

此階段與前一階段最大的差異來自於臺灣總督府「理蕃」經費的增加，包括動用軍方的協助。尤其是第二期的「五年理蕃計畫」，表現在隘勇線推進上，也有重大變革，以往各廳與廳之間的聯繫，已從包圍式的隘勇線，多數變成直接穿越或橫越過蕃地與另一廳隘勇線連絡，由於經費充裕，所以大部份皆設有通電鐵絲網，也大量徵調陸軍，甚至是航空部隊來協助理蕃事業，期望迅速解決蕃地問題，隨著所包圍的蕃地面積擴大，各廳聯絡較為迅速，因此隘勇線總里程數也逐漸變少，如下：

隘勇線為防備兇番第一要事，邇來因本島理蕃事務之進步，頻縮短路線，據最近所查，各廳隘線延長及監督所分遣所隘寮等如左：

廳別	長度與防備 單位 里、丁、間	監督所	分遣所	隘寮
臺北廳	三、十六、四三	二	十五	五三
宜蘭廳	二九、〇九、二一	八	一五五	一八〇
桃園廳	八、十二、十七	七	四九	一六七
新竹廳	五十、〇八、〇〇	十八	一五三	八四六
臺中廳	八、〇八、五一	三	二一	一三六
南投廳	二二、〇九、二一	九	五四	二二〇

²³ 藤井志津枝，《理蕃——日本治理台灣的計策》，頁 228-248。

花蓮港廳	一〇、三五、一〇	四	十七	二〇
------	----------	---	----	----

前記各監督所及分遣所並隘寮，統計配駐警部十三名、警部補三十四名、巡查七十四名、巡查補百五十三名、隘勇五千二百四十三名，合計六千百五十七名，此係明治四十二年現在者，又臺東、恆春、阿緱、嘉義番，皆為和番，不設隘線，僅派番務官吏，駐紮其社，專當操縱之任云。²⁴

到了大正 2 年（1913），整個隘勇線推進幾乎已經掌控北臺大部份的蕃地。此期隘勇線推進，桃園地區有：ガオガン隘勇線（桃園廳）（1910）。新竹地區有：一、マイバライ（油羅山）隘勇線（1910），二、內灣溪上流隘勇線（1910），三、李嶼山隘勇線（1911），四、マリコワン（馬里克灣）隘勇線（1912），五、キナジー（西納吉）隘勇線（1913）。苗栗地區有：大安溪隘勇線（1911）。臺中地區有：一、東卯山隘勇線（1911），二、大甲溪隘勇線（1911），三、ローブゴ（北勢蕃）隘勇線（1912），四、サラマオ隘勇線（1912）。南投地區有：一、バイバラ（拜巴拉）隘勇線（1911）。二、白狗隘勇線（1912）。宜蘭地區有以下的隘勇線：ボンボン山（ガオガン）隘勇線（1910）。花蓮地區有：一、鯉魚尾隘勇線（1911），二、馬里勿隘勇線（1911），三、タッキリ（得其黎）隘勇線（1914），四、內太魯閣隘勇線（1914）。臺東地區有：北絲鬮隘勇線（1913）。

這一期的特色為大規模軍、警聯合討伐原住民，尤其是對於太魯閣族，進行史無前例的大規模的討伐戰爭。

²⁴ 臺灣日日新報社，〈各廳隘線內容〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1911 年 3 月 1 日，2 版。

五、後隘勇線推進階段（1915～1917）

大正 4 年（1915）起，隨著第二次「五年理蕃計劃」結束，佐久間總督將往後的「理蕃」訂為綏撫為主、威壓為輔，並頒佈七項積極的撫育方針。同年（1915）5 月 1 日，佐久間總督請辭，安東貞美就任第六任臺灣總督，認為理蕃組織不再需要如此龐大，遂於 7 月 21 日，以敕令第 129 號，修改臺灣總督府官制，廢除蕃務本署，理蕃事務全改由警察本署接管。²⁵

日本官方從大規模隘勇線推進以來，已控制了許多原住民土地，透過推進首先控制靠近國家勢力影響下的外圍區域、原住民或部落，接下來再透過蕃產交易、蕃童教育所以在各社內廣設警察官吏駐在所，最後再將原住民的狀況繪入帝國的地圖中，形成實質的掌控，擴充了帝國的版圖。第五期北蕃僅剩下「霞喀羅蕃」尚未推進隘勇線，也在未來幾年內推進完成。

由於北部原住民逐漸納入官方的掌控之中，臺灣總督府也逐漸把重心轉移至南部原住民族，尤其是布農族與部份魯凱族，往後所修築的隘勇線，皆設有通電鐵絲網的設施，除「太魯閣蕃」與「霞喀羅蕃」的隘勇線仍是深入蕃地；對於布農族則採取包圍式的策略，並未積極推進布農族境內的隘勇線，此隘線只是消極性的防禦，當時只想隔離「兇蕃」（布農族）與「順蕃」（阿美族、卑南族）而已。透過封鎖方式，仍然是有效的壓迫布農族，隨著「理蕃」策略改變，很多補給困難與不適合做為「蕃地」交通路線的隘勇線，官方也在此期開始修築「理蕃道路」，如：能高越嶺道路等，因此隘勇線也逐漸被「理蕃道路」所取代。新竹地區僅新設霞喀羅隘勇線（1917），其餘如花蓮地區有：一、花蓮山麓縱貫隘勇線

²⁵ 吳萬煌、古瑞雲譯，《日據時期原住民行政志稿》，卷 3（南投：臺灣省文獻委員會，1998 年），頁 4、78。

(1915)，二、拔子、馬太鞍隘勇線(1915~1917)，臺東地區有：臺東山麓隘勇線(1915)。高雄地區有：一、荖濃溪左岸隘勇線(1915)，二、六龜警備線(1916)。

除隘勇線逐漸轉型之外，此期也改稱為「警備線」，監督所改為「警戒所」，亦漸漸把隘寮裁撤，大正6年(1917)以後，皆無設置隘寮。²⁶

六、理蕃道路取代隘勇線時期(1918~1926)

隨著蕃地全面被隘勇線包圍，日本殖民政府仍積極部署蕃地警察機關，除嚴密監視、控制原住民外，亦欲推行撫育政策。但由於威壓過甚，導致各地原住民抗日事件頻傳；此外，也繼續討伐「兇蕃」，其規模並不亞於佐久間總督，其中甚至動用到飛機轟炸。而官方亦發現從佐久間以來的武力威嚇原住民與收繳槍械彈藥，並不能保證討伐的成功。因此，對原住民的歸順處置上，為達監視之目的，皆改以指定場所移住方式。²⁷

大正5~6年(1916~1917)起，隨著原住民情勢平穩，官方漸次裁撤大部分隘勇線，取而代之是新規劃的「理蕃道路」。當時規劃出多條穿越「蕃地」的主要道路，如表9(見下頁)。

大正9年(1920)7月，臺灣總督府基於地方自治之需要，以敕令第218號，修改臺灣地方官制，將西部10廳改為5州，留存東部2廳。²⁸翌年起，臺灣總督府也正式展開積極的原住民撫育工作，其中將警備機關之改廢，開鑿理蕃道路、蕃社集團移住、定地耕作之指導獎勵，以及教育、醫療設施之充實等，列為重要工作項目。然而，殖民政府發現移住

²⁶ 籾崎濟之助，《臺灣の蕃族》(東京：國史刊行會，1931年)，頁651。

²⁷ 胡曉俠，《日據時期理蕃政策下原住民集團移住之研究》(桃園：中原大學建築學研究所碩士論文，1996年)，頁149。

²⁸ 吳萬煌、古瑞雲譯，《日據時期原住民行政志稿》，卷3，頁539。

蕃社，非一朝一夕可完成，而蕃社狀態互有差異，在作法上，以先遷移容易移住的蕃社為主，並將移住地建設成「模範蕃社」，以吸引其他的原住民加入集團移住區。²⁹

表 9 重要臺灣山區蕃地道路一覽表

道路名	起、終點	開鑿年代
福巴越道路	臺北州烏來、新竹州バロン（巴稜）	大正 11 年 1 月 21 日開工， 大正 12 年 7 月 31 日
角板山、三星間道路	新竹州角板山、臺北州三星	大正元年計畫， 大正 5 年完工
ビヤナン（卑亞南）越道路	臺中州霧社、臺北州ギユウトウ（牛鬮）	已完成部份路段， 大正 9 年繼續開工， 大正 10 年 3 月竣工
霞喀羅道路	新竹州井上、新竹州控溪	大正 10 年 9 月修築， 大正 11 年（1922）3 月底完工
北坑溪道路	新竹州田村臺、新竹州二本松	大正 12 年 9 月著手修築， 大正 14 年完工
大甲溪越道路	臺中州久良栖、臺中州太（大）久保	大正 11 年 9 月開鑿， 大正 12 年 3 月以降漸次完工
合歡越道路	臺中州霧社、花蓮港廳新城	昭和 8 年 6 月 22 日開工， 昭和 9 年 1 月完工
能高越道路	臺中州埔里、花蓮港廳初音	大正 6 年 9 月 7 日計畫， 大正 7 年 9 月完工
中の線道路	臺中州カネトワン（加年端社）、臺中州觀高	大正 2 年開始修築， 昭和 4 年完成全段連接
八通關越道路	臺中州水裡坑、花蓮港廳玉里	大正 8 年修築，大正 9 年完工
關山越道路	高雄州六龜、臺東廳里壠	昭和 2 年開工， 昭和 6 年 1 月完工
內本鹿越道路	高雄州六龜、臺東廳鹿野	大正 13 年 6 月計畫修築，

²⁹ 胡曉俠，《日據時期理蕃政策下原住民集團移住之研究》，頁 86。

屏東、臺東道路	高雄州隘寮、臺東廳大南	昭和 2 年 12 月開鑿， 昭和 5 年初竣工
浸水營越道路	高雄州枋寮、臺東廳大武	大正 6 年復舊
四重溪道路	高雄州四重溪、高雄州牡丹灣	為指定道路

資料來源：臺灣總督府警務局，《理蕃の友》(第二卷)(第五年一月號)，頁 10-11；張素玢、陳鴻圖、鄭安晞，《臺灣全志：土地志勝蹟篇》，2010，頁 187-254

同年(1920)「隘勇」則轉變成警察的最低階警員「警手」，³⁰「隘勇」一詞正式消失於官方文書中，不過所有關於隘勇線的設施與名稱轉變，一直要到大正 15 年(1926)2 月，依照臺灣總督府所公佈的第 14 號訓令，修正警察配置及勤務規則，將修正後的警戒所與分遣所，統稱為警察官吏駐在所，從此「隘制」與「隘勇線」完全融入「蕃地警察」與「理蕃道路」的體系中。

參、「生蕃地」的普通行政區化

從某個角度來說，日治時期的「蕃地」泛指「生蕃地」，意指純為原住民所控制，未遭受官方控制的生活區域，而為了區別國家所控制下的「蕃地」，因此加上「生」字；相對的，則是由國家所管轄下的「蕃地行政區」與「普通行政區」。推進隘勇線則是將「生蕃地」變成國家可以控管下的「蕃地行政區」，線的內與外也是國家確認行政管轄的界線，實為「蕃地」(生蕃地)與「蕃地行政區」之區別。「蕃地行政區化」是指日本官方透過設置監督所、分遣所、隘寮，讓「生蕃地」納入國家統治的過程，而「普通行政區化」是指「蕃地行政區」邁向「普通行政區」的過程。

當時，「普通行政區」與「蕃界」定義如下：

³⁰ 吳萬煌、古瑞雲譯，《日據時期原住民行政志稿》，卷 3，頁 546-551。

本島普通行政區，係除生蕃地界而稱之，然蕃地原無法令，在土地調查圖，雖有蕃地部份，而其土地調查，試就地方廳問其意見，果以何處為蕃地，則謂非經實地踏查，恐蕃地與行政區域之境界，難為區劃適當，且當時蕃地，其後因隘勇線前進，至今亦有適成為行政區域者，而其實行政區域，無劃然分界，加之法令上於接近行政區域之蕃地，亦無定境界，在種種規則，雖有言及行政區域或蕃地，規定如無許可，擅入蕃地者，必處罰之，然亦無定以內至何處為蕃地，外至何處為行政區域……³¹

由於推進隘勇線緣故，許多生蕃地逐步納編為官方所管轄範圍內的蕃地行政區，如明治 38 年（1905）推進「深坑、宜蘭隘勇線」的官方想法：「……是分配隘勇，巡邏防守而後，則在橫斷以北，一帶青山，其將永遠確實，歸我行政區域之中也……」。³²而此時的「行政區」也僅是「蕃地行政區」而已。再者，「普通行政區」亦是由隘勇線所推進包圍的區域：「全島普通行政區所及之區域，據前年總督府所調查，一千零二十一方邦里，然是故非實測，其精詳尚未由知，今觀土地調查局，以其實測之結局，製成統計，此普通行政區，即至隘勇線，或由隘勇線前（進）行政所及者……」。³³

不過，此所包圍區域仍尚未變成「普通行政區」，只能稱為官方掌控下的「蕃地行政區」而已。自從推進以來，原住民所生存的「生蕃地」，以大幅度的比例縮減面積，納入官方所能控制的「蕃地行政區」，以明治

³¹ 臺灣日日新報社，〈行政區域及蕃界〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1906 年 5 月 8 日，2 版。

³² 臺灣日日新報社，〈蕃地橫斷隊成功〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1905 年 10 月 5 日，2 版。

³³ 臺灣日日新報社，〈全島行政區域地面〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1905 年 2 月 19 日，6 版。

37年(1903)為例，未掌握的生蕃地已逐漸縮減到44.9%。³⁴可見雖已是日治統治，但並不是所有的「生蕃地」都納入國家行政體制之內，仍須透過隘勇線的包圍與控制，逐漸轉變成行政區。

一、「蕃地行政區」轉變成「普通行政區」

至於「蕃地行政區」變成「普通行政區」，則須有4個程序：一、測繪地圖，二、登錄地籍，三、開墾（開發）與移民，四、編入戶口與納稅。當然偶爾會有步驟簡化或順序不一的情形發生，也很難有一地同時有此4程序的紀錄，因此僅能從不同區域歸納出此4程序。另報載：「臺灣總督府對於歸順蕃地編入，認為維持安寧秩序，良善服從官府命令，接著有充分資力繳納一般租稅，若要編入，則須徵求廳與蕃務課意見，不過早晚會被編入。」³⁵然而，蕃地編入一向是官方既定的策略。

（一）地圖測繪

官方對於以往民蕃界線不甚清楚的地方，如先前所繪製的《臺灣堡圖》³⁶，《臺灣日日新報》所載，亦開始重新測量蕃界。³⁷明治41年(1908)，

³⁴ 原文請參閱：「據最近之調查，全島總面積，聞行政區地面及蕃地地面並其比例，總地面二千二百七十三方里六分，行政區地面一千零二十一方里八分，蕃地地面一千二百五十一方里七分，按總地面及行政區地面，雖與各廳之調查，其數稍有所異，然此計數最近正確可信，而本島全地面三分之二，固屬蕃地，因逐年行政區次地擴張，目下已達全地面百分之四十四分九矣」。臺灣日日新報社，〈全島地面總數〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1903年11月17日，3版。

³⁵ 臺灣日日新報社，〈歸順蕃之行政區域〉，《臺灣日日新報》，1909年1月15日，2版。

³⁶ 明治31年9月(1898)開始作業，歷經6年，到明治37年(1904)，始完成測量的《臺灣堡圖》，由臨時臺灣土地調查局測量，一共有466張（含一覽圖一張），比例尺為1/20,000，通稱《臺灣堡圖》（臺灣堡圖的兩萬分之一地形原圖、堡圖原圖），臺灣日日新報社於明治39年(1906)，對外公開發行。

³⁷ 原文請參閱：「在臨時臺灣土地調查局，前此雖經製成堡圖，然民蕃之境界線，不甚分明，其有可編為行政區域者，近已不尠，聞當局經有計畫，近將派員測量，北自宜蘭

官方準備進行調查宜蘭、深坑、桃園與蕃薯寮廳的隘勇線內土地。³⁸同年5月，臺灣總督府技師野呂寧也偕同警視賀來倉太，遠赴無蕃害之蕃地，安全蕃地也是邁向「蕃地普通行政區化」的一項指標之一。³⁹經過2個月後，桃園廳的隘勇線所包圍蕃地已調查完畢。⁴⁰同時，也可能開始展開其他地方的測量。

(二) 登錄地籍

由於蕃地不像普通行政區有地籍登錄（土地臺帳）與所有權人，因此也造成地權移轉、借貸、典胎等問題，因此蕃地登入土地臺帳，將會有助於地權管理。⁴¹另《臺灣日日新報》所載：「全島各處，曩者施行土地調查，其有脫漏未調查者，在山間僻陁之地，實屬不尠，又亘於蕃界隘勇線之前進，新編入為行政之區域，屬應登之地所，亦有之然，是等未登於土地臺帳，故當局者擬於來年度，欲著手調查之，其經費豫算為

廳始，南抵南投廳轄，測定民蕃境界，而補正堡圖云」。臺灣日日新報社，〈測定民蕃境界〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1906年5月6日，2版。

³⁸ 臺灣日日新報社，〈調查蕃界〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1908年4月10日，2版；臺灣日日新報社，〈蕃界の土地調査〉，《臺灣日日新報》，1908年4月9日，2版。

³⁹ 臺灣日日新報社，〈擬查蕃界〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1908年5月3日，2版。

⁴⁰ 臺灣日日新報社，〈進查蕃界〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1908年，7月22日，2版。

⁴¹ 根據《臺灣日日新報》報導，詳見：「從來蕃地因領臺後隘勇線前進，編入行政區域內，並前屬民有地，當領臺時，為蕃害放棄，其後恢復者，而面積頗廣，適作耕作亦不少，當道以此等土地付與眾人民，及許可開墾，俾努力拓殖至現時成為完全耕地者甚多，然此土地於保存權利及移轉等之時所關，全無規定，又無設備土地臺帳，故開墾所得權利及受付與者無可登於土地臺帳，並不得登記規定，託保護其權利，且於買賣讓與，典胎等權利設定之時，不得藉何等法律為保護，殊屬不合事理，以是有此土地權利之人民，希望開登錄土地臺帳之途，浴（欲）登記規則之保護者頗多，當局者亦以此為開墾獎勵之一方法，理固當然，將欲副（富）足其所望焉」。臺灣日日新報社，〈蕃地開墾所關〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1907年5月26日，3版。

二萬圓云。」⁴²因此，蕃地登入土地臺帳中，即為普通行政區化的指標之一。

(三) 開墾(開發)與移民

日本官方所掌控下「蕃地行政區」如何轉變成「普通行政區」？對於民間來說，對於所新包圍的土地，倘若有資本的扶持下，當時的庄民都希望前往開墾這些新包圍土地，以新竹竹東地區最為殷盛。⁴³不過開墾蕃地仍須透過一連串的申請、繪圖、官方許可等行政程序。

(四) 編入戶口與納稅

「普通行政區化」除登錄地籍外，倘若有登錄戶口，以後便可依人頭抽稅，亦是普通行政區化的另一項進程。當時新竹廳所包圍之隘勇線內，也有不少原住民被納入普通行政區內，可視為行政區化的一種象徵。⁴⁴1920年代以後，民間莫不希望已被編入普通行政區下的蕃地，除了製材事業和製腦行業外，應該加速開發其他產業，加速本島蕃地的開放，以及加速行政區域編入，由於以往理蕃花費經費頗多，也導致受傷與殘廢、甚至喪失許多理蕃人員性命，倘若能加速蕃地的開發，才能彌補以往政府所投下的鉅大「理蕃」經費，也由於原住民的情勢逐漸安全，「蕃地開發」

⁴² 臺灣日日新報社，〈土地臺帳未登錄地調查〉，《臺灣日日新報》，1908年2月14日，2版；臺灣日日新報社，〈調查土地臺帳之未登錄地〉，《臺灣日日新報》(漢文版)，1908年2月15日，2版。

⁴³ 臺灣日日新報社，〈蕃界荒地〉，《臺灣日日新報》(漢文版)，1903年9月9日，3版。

⁴⁴ 根據《臺灣日日新報》報導，詳見：「新竹廳，此次隘勇線告成，所有隘勇線內居住之蕃人，自樹杞林線，至北埔線，至南庄線，一帶所列蕃人不少，茲各處隘寮監督所，及分遣所之警官，各將線內居住之蕃人，編入戶口，授與以各戶之番號，使可稽查，不至有混濛之弊，將來再加整頓，漸染維新之法，安在不為國家賦課之良民也」。臺灣日日新報社，〈蕃人編入戶口〉，《臺灣日日新報》(漢文版)，1907年9月3日，4版。

也不該是速度緩慢，連進入蕃地泡溫泉，都還要向官方申請，因此當時士紳對於蕃地開發是抱持著想像與希望的。⁴⁵

二、「生蕃地」轉成「普通行政區」的例子

(一) 新北坪林、新店與石碇

清末坪林的金瓜寮與「生蕃地」接壤，光緒年間尚為原住民居住地區，後來陳秋菊與徐祿等以此為抗日基地，原住民乃退，後日人焚燒，又變為蕃地。⁴⁶大正 2 年（1913）3 月，在坪林支廳管內灣溪坑與金瓜寮二處，有內地人 10 名，本島人 558 名從事耕作，成績頗有可觀。⁴⁷到大正 11 年（1922），原屬於臺北州文山郡的蕃地平廣坑、大粗坑與龜山被併入新店庄，乾溝與火燒樟被併入石碇庄，金瓜寮、姑婆寮、磨壁潭、大粗坑被併入坪林庄。⁴⁸事實上，多數接壤原住民鄉的平地鄉鎮，很多納編的土地都是來自於蕃地。

(二) 新北三峽大豹地區

舊桃園廳管內三角湧方面由於熊空山隘勇線推進關係，腦寮向南方山腳擴張。⁴⁹新北三峽山區地帶原本都屬於蕃地，根據當時報紙所載：「深坑廳所屬之隘勇線內，其材木有名者，莫盛於山杉、楠仔、次為烏心石，而樟差少焉，據製腦家所云，至本年終，大豹製工終止……」，⁵⁰因此物

⁴⁵ 臺灣日日新報社，〈本島蕃地開放を急げ 行政區域編入事業遅々〉，《臺灣日日新報》，1924 年 1 月 13 日，3 版。

⁴⁶ 坪林鄉公所，《坪林鄉志》（臺北：坪林鄉公所，2002 年），頁 67。

⁴⁷ 臺灣日日新報社，〈開墾宜蘭蕃地〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1913 年 3 月 14 日，5 版。

⁴⁸ 新店市誌編纂委員會，《新店市誌》（臺北：新店市誌編纂委員會，1994 年），頁 29。

⁴⁹ 臺灣日日新報社，〈三角湧製腦狀況〉，《臺灣日日新報》，1908 年 8 月 4 日，3 版。

⁵⁰ 臺灣日日新報社，〈望開大豹〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1906 年 9 月 4 日，6 版。

產也很豐富。明治 39 年（1906）11 月，三井株式會社臺北支店預計前往三角湧支廳管內的蕃地從事製腦，獲得當局首肯，進入作業。⁵¹隨著推進隘勇線，所包圍的蕃地非常廣闊，但分為兩部份，比較深入的隘勇線被三井株式會社所請墾，比較近的則留給當地住民拓殖，包括庄長黃純青、陳嘉猶、陳種玉等，集股以種樹墾田，栽植甘蔗為目的。⁵²此外，三峽商紳陳國章等組成三峽興殖會社從事樟腦與開發。⁵³

從明治末年開始便在三角湧地區拓殖者，包括三井合名會社、興殖公司、公學校基本田。三井合名會社之區域，東北自大崙崙支廳之五寮，經湊合、插角、有木、竹坑至獅子頭山，以舊隘線為界，西南至湊合、至南尖、白石按山、福元山、雞罩等，以分水嶺為界到大寮地；亦以另一分水嶺為界，經鹿母潭、十六寮、十七寮等與獅子頭山相接，地域 2,600 甲，其中 513 甲多種植樟樹 266,000 株，水田 20 多甲，園 42 甲。興殖公司則由大寮地、紫微坑、雞頭山、烏才頭、九空溪至金瓜坑溪，地域 1,663 甲，其中 381 甲種植樟樹 933,000 株，水田 26 甲 3 分。公學校基本田則於白石按坪、大旗尾，闢水田 31 甲 8 分，又三井合名會社區域內所有森林，則另由三角湧採木公司經營，作為建築、家具、農具、燒碳等用途。從竹坑到大寮地 3 里（約 11.8 公里）間有鋪設輕軌，以利運送。從大正元年（1912）7 月至 12 月，輸出的大宗物資計有 15,000 圓，三井合名會社與興殖公司經營之事業，漸入佳境，寓居於此的內地人有 2 戶 15 名，

⁵¹ 臺灣日日新報社，〈準備設立製腦會社〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1906 年 11 月 3 日，2 版。

⁵² 臺灣日日新報社，〈三角湧蕃地開拓〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1907 年 5 月 29 日，4 版。

⁵³ 臺灣省文獻委員會，《臺北縣鄉土史料》，上冊（南投：臺灣省文獻委員會，1997），頁 312。

本島人戶數 388 戶 357 名，由於該處素無蕃社，出入之蕃人，唯有「大崙崙蕃」常在腦區內狩獵而已，鮮少與蕃人接觸。⁵⁴

大正末年與昭和年間，今日新北市三峽區有兩次蕃地被併入普通行政區，劃歸為一般街庄，第一次在大正 11 年（1922）1 月 13 日，第二次在昭和 7 年（1932）2 月 1 日，資料如下表 10：

表 10 三峽庄第一次蕃地入編一覽表

新	州名	臺北州		舊	廳名	臺北州	
	郡名	海山郡			堡名	海山郡	
	庄名	三峽庄			區名	三角湧支廳	
	大字名	小字名	蕃地		土名		
	大寮				大寮地、楠仔橋		
	竹崙	竹坑、崙尾			崙尾寮、竹坑山		
白雞	白雞、紫微	白石坂、大旗尾、雞罩山、鹿窟、紫微坑、牛角坑					
大正 11 年 1 月 13 日第一回編入地							

資料來源：三峽庄役場、《三峽庄誌》，頁 34

第一次被併入的三峽之土地，大約位於白雞、雞罩山、竹崙的區域，如表 11。

表 11 三峽庄第二次蕃地入編一覽表

新	州名	臺北州		舊	廳名	臺北州	
	郡名	海山郡			堡名	海山郡	
	庄名	三峽庄			區名	三角湧支廳	
	大字名	小字名	蕃地		土名		
	五寮	五寮、詩朗、菜園地			五寮、詩朗、菜園地		

⁵⁴ 臺灣日日新報社，〈蕃地之開墾造林〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1913 年 3 月 8 日，5 版。臺灣日日新報社，〈桃園蕃地開墾造林〉，《臺灣日日新報》，1913 年 3 月 1 日，1 版。

	插角	外插角、內插角、有木、熊空			外插角、內插角（別名大豹）、有木、熊空南腳
	東眼	東眼、東麓、金敏子			東眼山、東麓、金敏子
	大埔	十八分、柑子樹腳、圳子頭			十八分、柑子樹腳、圳子頭
	十三添	烏才頭			烏才頭
昭和 7 年 2 月 1 日第二回編入地					

資料來源：三峽庄役場，《三峽庄誌》，頁 34-35

第二次被併入區域，大約是熊空、有木、湊合及五寮一帶。

（三）桃園大溪地區

日治時期，板橋林家擬在大嵙崁方面，隘勇線前進適宜之山，籌設植林。⁵⁵大正 2 年（1913），大嵙崁支廳內的開墾造林，以三井合名會社、大嵙崁公學校基本田、林嵩壽等的經營最為重要。三井合名會社所經營的區域從石門、經大溪坪、至五寮，以舊隘線為界；西北自石門、經牛角滴、白石山、至五寮，以分水嶺為界，官有原野 1,242 甲餘，栽種樟樹 1,721,000 株，灌溉方便之處，開闢埤圳，墾田 51 甲，坡度略為平緩之處開園 68 甲，大半栽種茶樹。大嵙崁公學校基本田位於阿姆坪與枕頭山以西，水田 36 甲餘，園 19 甲餘，土壤肥沃，較平地收穫加倍，成績可觀。⁵⁶大正 10 年（1921），大溪郡管內八結與阿姆坪方面，雖然是蕃地，然其開發程度與平地毫無差異，為總督府待處理的行政區域，居民希望儘速編入普通行政區，大正 9 年（1920）5 月開始施行國語練習會，並在始政

⁵⁵ 臺灣日日新報社，〈籌設植林〉《臺灣日日新報》（漢文版），1908 年 6 月 30 日，3 版。

⁵⁶ 臺灣日日新報社，〈蕃地之開墾造林〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1913 年 3 月 8 日，5 版。臺灣日日新報社，〈桃園蕃地開墾造林〉，《臺灣日日新報》，1913 年 3 月 1 日，1 版。

紀念日舉行修了式，因此希望儘速被編入，設立學校，讓子弟接受普通教育。⁵⁷

(四) 新竹關西馬武督地區

大正 2 年 (1913) 3 月，咸菜礮地區最重要的經營公司為興業合股公司、公學校基本田與永井儀三郎。興業合股公司經營之區域，為馬武督、赤柯山、擋（鐺）把山、馬溪控馬、荒武山、彩和山、竹頭、竹坑、三十八份山等處。從獅頭山至石門一帶，原野 546 甲，內有 486 甲，種樟樹 875,200 株，水田 10 甲 3 分餘。公學校基本田則在馬武督，原野 144 甲 7 分，內水田 4 甲，園 25 甲餘。又永井儀三郎則在六畜山與帽盒山一帶，原野 600 甲，計畫種植樟樹。以外個人經營，總計園 144 甲 5 分，水田 9 甲多，從馬武督至赤柯坪一帶，已有部份開墾，總戶數 83 戶，人口 443 名。⁵⁸大正 2 年 (1913) 5 月 6 日，官方將馬武督的金山、玉山劃入關西。昭和 7 年 (1932) 4 月 1 日，又將馬武督社（錦山）併入關西街。⁵⁹

(五) 新竹北埔、竹東上坪地區

明治 39 年 (1906)，新竹廳下北埔支廳蕃地大窩附近，其地以產香菇出名，有新竹街的檜山甚兵衛、關金太郎等發起製造香菇，當時工人等已逐漸增加，就業狀況頗為興盛。⁶⁰隨著入山人數增多，也逐漸變成普

⁵⁷ 臺灣日日新報社，〈希望編入區域〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1921 年 6 月 17 日，10 版。

⁵⁸ 臺灣日日新報社，〈蕃地之開墾造林〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1913 年 3 月 8 日，5 版；臺灣日日新報社，〈桃園蕃地開墾造林〉，《臺灣日日新報》，1913 年 3 月 1 日，1 版。

⁵⁹ 臺灣省文獻委員會，《新竹縣鄉土史料》（耆老口述歷史【八】）（南投：臺灣省文獻委員會，1995 年），頁 254。

⁶⁰ 臺灣日日新報社，〈蕃地製造香菇〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1906 年 10 月 30 日，3 版。

通行政區，大正 7 年（1918），根據新竹廳告示第 73 號，管內竹北一堡上坪庄接續的部分蕃地編入上坪庄，如圖 1（見下頁）。⁶¹

（六）苗栗大湖、卓蘭地區

現今苗栗大湖鄉南湖、大坪林一帶的土地，都曾是蕃地，其地雖是蕃地，但原住民皆已離去，住民已慢慢變成日本人及臺灣人為主。⁶²明治 40 年（1907）11 月，這些蕃地被編入普通行政區內。⁶³

⁶¹ 新竹廳，《新竹廳報》（400 號），1918 年 7 月 13 日。

⁶² 臺灣日日新報社，〈蕃地〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1909 年 7 月 25 日，6 版。

⁶³ 根據《臺灣日日新報》報導，詳見：「苗栗廳下苗栗一堡南湖庄及太湖庄，直接馬那邦一帶之蕃地，及揀東上堡罩蘭庄，直接大坪林一帶之蕃地，約有三方里五二之右，此次已編入行政區域內，其細別如左：

地點	新設／編入	面積
馬那邦	一庄新設	千七百六十甲
大坪林	一庄新設	二千八百甲
大窩山	編入大湖庄	七百五十甲
無名地	編入南湖庄	一百三十三甲
無名地	編入罩蘭庄	一百五十八甲

甲數總計為五千六百零一甲，是等之地域內，亦設有防蕃之途，而普通人民之移住是地，亦漸次增加，故有約束及其他之必要上，而編入於普通行政區域內云」。臺灣日日新報社，〈蕃地行政區域編入〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1907 年 11 月 8 日，2 版。

紙別ノ號三十七篇示告廳竹新



圖 1 上坪庄行政區域變更圖

(七) 宜蘭地區

宜蘭廳下叭哩沙原野遼闊，最適合於開墾，由於隘勇線完備，因此蕃害次數甚少，陸續有人請墾。⁶⁴透過前進隘勇線與南澳群歸順，從明治40年以降(1907)，小南澳、阿里史、天送埤、九芎湖、小粗坑、大粗坑、雙連埤等，居住的人越來越多，也開始建築永久性家屋，並開墾田地，從事耕作，因此無法想像從前叭哩沙支廳前方蕃界，曾全無一人居住之

⁶⁴ 臺灣日日新報社，〈開墾叭哩沙原野〉，《臺灣日日新報》(漢文版)，1905年2月9日，3版。

境。⁶⁵以前雖為蕃界之區域，因推進結果，自然被編入行政區域，也時有新設街庄役場之說法。⁶⁶明治 42 年（1909），報載位於大南澳地區的居民，請願設置支廳。⁶⁷由於宜蘭廳下的理蕃成功，明治 40 年（1907）左右，粗坑庄與小南澳庄即有設治芻議，粗坑庄面積有 1 方里 425，小南澳庄則不達 1 方里，人口日本人 4 戶、有 18 人，臺灣人 128 戶、634 人，而原住民人只有 1 人，該地區土壤豐腴，移住者增多。⁶⁸明治 42 年（1909），新設粗坑庄與小南澳庄，被編入普通行政區，歸於叭哩沙支廳管轄。⁶⁹

明治 42 年（1909），由於推進大南澳隘勇線成果，包括三井產物會社支店等都前往開墾。還有藤田組、田中組等都派遣專門技師前往調查，發現很多物產，其中比較重要的如：大理石——在蘇澳與大南澳中間的海岸，經臺灣總督府殖產局檢定，其質地堅硬緻密，可以提供為各種裝飾品的雕刻材料。銅礦——與大理石產地併連，在東海岸特立的龜山，藤田組已經著手開採。金礦——位於武荖坑溪上游，基隆木村組的租借區內。生石灰——武荖坑上游太白山，全山都是生石灰材料，此外到處都是森林，天然物產非常多。⁷⁰

⁶⁵ 臺灣日日新報社，〈宜蘭蕃界の開發〉，《臺灣日日新報》，1909 年 2 月 4 日，3 版。

⁶⁶ 臺灣日日新報社，〈擴張行政區域〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1908 年 3 月 31 日，2 版。

⁶⁷ 全文請參閱：「宜蘭廳下，南澳蕃方面，因近來隘勇線前進成功，蕃地漸形開發，民之移住于斯，亦漸加多，且於今後討蕃政策上之關係，亦應速置支廳，當經該廳此次遞稟督府，請置支廳於大南澳，以管轄上下兩南澳，督府現正調查，早晚當得批准云。」臺灣日日新報社，〈請置支廳〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1909 年 2 月 10 日，2 版。

⁶⁸ 臺灣日日新報社，〈新設村庄面積及人口〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1909 年 10 月 6 日，2 版。

⁶⁹ 臺灣日日新報社，〈行政區域擴張〉，《臺灣日日新報》，1909 年 10 月 2 日，2 版。

⁷⁰ 臺灣日日新報社，〈宜蘭蕃界天然物〉，《臺灣日日新報》，1909 年 5 月 1 日，3 版。

大正 2 年（1913）3 月，宜蘭廳下的開墾事業，其一在叭哩沙支廳牛衝鬪、清水溪、東羅溪、打馬崙、鹿場等 5 處。⁷¹大正 11 年（1922）1 月 13 日，總督府以府令第一號，改正羅東郡下蕃地，包括大湖桶山、內員山、清水、九芎湖、清水坑、牛衝鬪、冷水坑削除蕃地地名，編入街庄管轄。⁷²大正 11 年（1922）1 月 13 日，蘇澳庄把西帽山、圳尾溪、猴猴溪、東澳、烏岩角、烏石鼻、浪花、大南澳一帶，編入普通行政區。⁷³

除了因為隘勇線推進而包圍下的蕃地，逐漸變成普通行政區之外，其餘地區也有編入普通行政區的例子。⁷⁴隨著隘勇線推進，所包圍的蕃地（生蕃地）越來越多，但是不是所有的生蕃地都變成普通行政區，官方到底是如何認定兩次、甚至多次推進中，所獲得之新土地（新、舊隘線間所包圍部分），最後併入普通行政區。「生蕃地」行政區化大概有 3 種類型：

- 一、生蕃地→隘勇線包圍→蕃地行政區化→蕃地（國家所控制）→蕃地行政區。
- 二、生蕃地→隘勇線包圍→蕃地行政區化→蕃地（國家所控制）→普通行政區化→普通行政區。
- 三、生蕃地→設立蕃務官吏駐在所→蕃地行政區化→蕃地（國家所控制）。

⁷¹ 臺灣日日新報社，〈開墾宜蘭蕃地〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1913 年 3 月 14 日，5 版。

⁷² 根據《臺灣日日新報》報導，詳見：「一、蕃地大湖桶山之一部份，編入羅東郡三星庄三星及阿里史。二、蕃地清水及清水坑稱為清水，又同九芎湖、牛衝鬪、打馬鹿場之一部份松羅坑之一部份，稱為九芎湖，編入三星庄。三、蕃地內員山及大湖桶庄之一部份，編入羅東郡東山庄小南澳。」。臺灣日日新報社，〈羅東特訊〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1922 年 3 月 22 日，4 版。

⁷³ 臺灣日日新報社，〈蘇澳 行政區域編入〉，《臺灣日日新報》，1922 年 1 月 20 日，4 版。

⁷⁴ 臺灣日日新報社，〈蕃地編入番路庄〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1931 年 11 月 29 日，4 版。

前面兩個類型主要是針對北部原住民而言，第三個類型則是針對南部原住民。一般狀況，日治所有「生蕃地」，皆經過第一種歷程，最後變成國家控制下「蕃地行政區」，只有當原有「蕃地」上所屬「蕃社」／「蕃人」被強制遷走，導致原屬「蕃地」已無「蕃人」居住、或原本就無「蕃人」居住的區域、所包圍「蕃地」內「蕃人」已經明顯開化（能與主體社會溝通、會農耕、戒除出草惡習等）、較為優越的自然邊界（山脈、水系）、漢人已經大量移居，在這些情形下，蕃地行政區會變成普通行政區。

肆、隘勇線與蕃界之關係

——以新北、桃園、新竹、苗栗為例

「推進隘勇線」後，國家所定義下的蕃界是否就意味著變動呢？事實上不然，有許多次的推進，僅是威嚇線外的原住民而已，影響甚小；但有數次的推進隘勇線，變成日後的新蕃界。礙於篇幅，本節所討論的區域以新北、桃園、新竹與苗栗等區為主，下一節則以臺中、南投、宜蘭與高雄為主，日治時期花蓮與臺東兩區都被地圖畫在蕃界外（嚴格說來，全屬於蕃地），因此筆者無法討論其隘勇線與蕃界變化之關係。

一、新北地區

日治後，新北市地區最先清楚畫出蕃界的地圖，首推明治 35 年（1902）前後官方所繪製的《文山堡圖》⁷⁵管內地圖，發現其蕃界大致沿著清末界線，明治 36 年（1903）8 月的報紙記載：

深坑方面，坪林尾屈尺間，自舊時所設之線也，因該處之坪林尾河，將改善其河腹，使得流下木材，此線益加重要，目下興工欲

⁷⁵ 臺北廳，《文山堡圖》（臺北：臺北廳役所，1902 年）。

從右岸移隘勇線於左岸。又此方面有名者為獅仔頭山，自屈尺包平廣坑製腦地，至于獅仔頭山，接續乎大寮地之一線，今春以來，冒非常之艱苦始新設之，略取蕃地數方里，今春以來，得為平廣坑之製腦地及該方面之平地，保其安全。⁷⁶

明治 36 年（1903），將金瓜寮到雙溪口一帶的隘勇線，從稜線移到北勢溪左岸，其中北勢溪以南的部份，依然算屬於蕃地。明治 37 年（1904）《臺灣堡圖》中的〈倒吊仔〉、〈灣潭〉、〈屈尺〉、〈成福〉、〈三角湧〉等 5 張，大致型塑日治初期從坪林、新店到三峽間「蕃界」位置，對照《臺灣蕃地地形圖》⁷⁷中〈桃園〉與〈深坑〉兩張，其位置相差不遠，烏來一帶的地圖的蕃地位置變化不大。從明治 33 年（1900）報載：「三角湧、大崙崁、咸菜礮方面，三十三年撤退以來，至今未盡回復，現線比之舊線尚在數里之後，蓋現線之退於舊線者只此一方面而已，三角之竹坑、崙母寮等，至去年於線外，和蕃製腦，自土匪入蕃界騷擾以來，事業猶中止云。」⁷⁸當時從三峽到大溪的隘線呈現退縮的狀態。本文試圖做成表格呈現隘勇線與蕃界有重疊的狀況，如表 12。

表 12 新北地區地圖、隘線與蕃界關係

說明 種類	圖名	隘線與蕃界重疊關係	
		完全重疊	部份重疊
臺灣堡圖	倒吊仔（1904）		清末隘線

⁷⁶ 臺灣日日新報社，〈隘勇談（六）〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1903 年 8 月 5 日，3 版。

⁷⁷ 明治 40 年（1907）開始測量，直到大正 5 年（1916 年）完成的《臺灣蕃地地形圖》，由臺灣總督府警察本署與蕃務本署共同測量，共有 68 張地圖，臺灣日日新報社正式對外發行。

⁷⁸ 臺灣日日新報社，〈隘勇談（六）〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1903 年 8 月 5 日，3 版。

	灣潭 (1904)		清末隘線
	屈尺 (1904)	獅子頭山、平廣坑隘勇線 (1903)	北勢溪、大芬林隘勇線 (1900~1901)
	成福 (1904)		北勢溪、大芬林隘勇線 (1900~1901) ; 三角湧隘勇線 (1900)
	三角湧 (1904)		三角湧隘勇線 (1900)
	ウライ社 (1904)	屬蕃地	
臺灣蕃地 地形圖	桃園 (1914)	加九嶺隘勇線 (1904)	北勢溪、大芬林隘勇線 (1900~1901) ; 三角湧隘勇線 (1900)
	深坑 (1915)	清末隘線 ; 北勢溪、大芬林隘勇線 (1900~1901) ; 獅子頭山、平廣坑隘勇線 (1903)	

資料來源：筆者以《臺灣堡圖》、《臺灣蕃地地形圖》兩套地圖之蕃界線，加上鄭安晞，《日治時期蕃地隘勇線的推進與變遷 (1895~1920)》一文第四章的推進隘勇線為副，利用地理資訊系統 (GIS)，繪製而成，以下從表 13 至 18 之資料來源省略

原則上，明治年間的《臺灣堡圖》與明治、大正年間的《臺灣蕃地地形圖》，其蕃界界線位置變化不大，如圖 2 (見下頁) 與圖 3 (見下頁)，只有在今平廣坑的位置，《臺灣蕃地地形圖》反而比《臺灣堡圖》的位置更為退卻，其原因不明。基本上，隘勇線位置一向是作為蕃界的最好區隔，因此推進後，蕃界也跟著移動。昭和年間的《臺灣地形圖》，⁷⁹蕃界位置劇變，從落鳳山連稜到阿玉山一帶的土地，因區內無原住民聚落，因而被劃歸普通行政區。

⁷⁹ 大正 12 年 (1923) 開始作業，至昭和 13 年 (1938) 的《臺灣地形圖》，由日本陸地測量部測量，比例尺為 1/50000，共 117 張，由臺灣日日新報社，對外公開發行。



圖 2 新北地區《臺灣堡圖》、隘線與蕃界關係



圖 3 新北地區《臺灣蕃地地形圖》、隘線與蕃界關係

二、桃園地區

桃園地區的蕃界，清末的隘線大致沿著新北市三峽區大埔，經過金面山，抵達大溪。附近的泰雅族以大嵙崁群為主，離大溪最近的部落為高邊社、志繼社與卡拉社，由於離大溪鎮還有一段距離，因此位於水流東（大溪鎮三民村）一帶，一直是清代乃至於日治時期駐紮官方武力的場所，包括合脗坪、新舊柑坪等處。從表 13（見下頁）中，大致有下列隘線與蕃界線重疊，從圖 4（見下頁）、圖 5（見下下頁）可以看出隘線與蕃界的重疊性很高，其中溪洲山隘勇線（1903）一直被當作 1910~1920 年代的蕃界。一直到昭和年間，包括今日大溪鎮三民村以西的蕃地，才再次改變，全部變成普通行政區。

表 13 桃園地區地圖、隘線與蕃界關係

說明 種類	圖名	隘線與蕃界重疊關係	
		完全重疊	部份重疊
臺灣堡圖	三角湧 (1904)		三角湧隘勇線 (1900)、 東平山隘勇線 (1901)
	坑底 (1904)	白石山隘勇線 (1903~1904)	
	龍潭陂 (1904)	溪洲山隘勇線 (1903)	
臺灣蕃地 地形圖	桃園 (1914)	白石山隘勇線 (1903~1904)	東平山隘勇線 (1901)、 東白石隘勇線 (1905)
	李嶼山 (1918)	溪洲山隘勇線 (1903)	



圖 4 桃園地區《臺灣堡圖》、隘線與蕃界關係



圖 5 桃園地區《臺灣蕃地地形圖》、隘線與蕃界關係

三、新竹地區

新竹沿山一帶原有的原住民族為賽夏族與泰雅族，其中賽夏族在清代就大量被用來當作隘丁，防禦泰雅族。與當時隘線最為接近的部落包括，關西鎮錦山附近的馬武督社，清代此社曾經與官方發生戰爭，當時隘勇營督司鄭有勤還曾在附近開墾。馬武督社附近的荒埔一直是清代、日治時期官民開墾的重要位置，馬武督以南則為獅頭山一帶，明治 36 年（1903），當時的開墾部分地區比以前稍微前進一些，超越過清代隘墾位置，部份區域則略退於舊時期之位置：「內灣方面，自咸菜壩之獅頭山至內灣之一線，比之舊政府時，其線稍進，此方面有望開墾之地頗多，尚

可得進其線，自內灣至上坪，有進於舊政府線之處，間亦有較退地位，目下已漸次進行。」⁸⁰

內灣以南，通往苗栗蕃婆石的隘勇線則於明治 35 年（1902）完成，其中大約 7 里（約 27 公里）多的區域，清代不曾設有隘線。也包含了今五峰鄉大隘社與南庄鄉大東河社。

上坪、太坪方面，自上坪經五指山腹，出于太坪之奧，越鷺公髻山下之加禮山頂，置大東河通蕃婆石之一線，於去三月完成，其間有七里許，此一部則無舊線之處，他處比之舊線大進，而其究竟，大隘社、大東河社等皆括于線內，此方面其接著地，雖有二、三村落，為蕃害故皆歸荒廢，然附近有望開墾之地尚多，今後村落可見復興，又新線內富乎良材，且樟木亦不少，只為保護平地之計，亦該線之利益當非淺鮮。⁸¹

新竹地區隘線與蕃界之關係如表 14（見下頁）。

《臺灣堡圖》的新竹地區內灣以北的蕃界，大致與大竹坑隘勇線（1903）與部份北埔、樹杞林隘勇線（1903）重疊，如圖 6（見下頁）。

內灣以南的隘勇線與部份樹杞林隘勇線（1903）重疊，請參閱圖 7（見下下頁），不過從上坪以南的隘勇線一直要到 1902~1903 左右才會修築，1904 年才繪製的《臺灣堡圖》則把蕃界往內山一帶深入，不知是當時地圖繪圖錯誤，還是隘線位置有誤，不過就後來出版的《臺灣蕃地

⁸⁰ 臺灣日日新報社，〈隘勇談（七）〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1903 年 8 月 6 日，3 版。

⁸¹ 臺灣日日新報社，〈隘勇談（七）〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1903 年 8 月 6 日，3 版。

地形圖》中，上坪以南的隘勇線又跟蕃界大致吻合，因此可以確認，應該是《臺灣堡圖》的繪製過程中，超過原本預設的蕃界線。

表 14 新竹地區地圖、隘線與蕃界關係

說明 種類	圖名	隘線與蕃界重疊關係	
		完全重疊	部份重疊
臺灣堡圖	十寮（1904）	涌湖庄、十寮隘勇線（1901）	
	咸菜碇（1904）	內灣方面隘勇線（1902）	
	橫山（1904）	內灣方面隘勇線（1902）； 北埔、樹杞林（1903）	
	上坪（1904）	北埔、樹杞林（1903）	
	田尾（1904）	北埔、樹杞林（1903）	
臺灣蕃地 地形圖	樹杞林（1915）	大竹坑隘勇線（1903）； 北埔、樹杞林隘勇線（1903）	
	油羅山（1912）	比萊隘勇線（1906）	



圖 6 新竹地區《臺灣堡圖》、隘線與蕃界關係 (內灣以北)



圖 7 新竹地區《臺灣堡圖》、隘線與蕃界關係 (內灣以南)

《臺灣蕃地地形圖》內灣以北的蕃界，則使用大竹坑隘勇線（1903）以及部份舊砲臺隘勇線（1907），「蕃界」與隘線有部份重疊，如圖 8（見下頁）。

《臺灣蕃地地形圖》中內灣以南的蕃界則是利用北埔樹杞林隘勇線（1903）作為界線，重疊比例很高，幾乎達 95% 以上，如圖 9（見下頁）。



圖 8 新竹地區《臺灣蕃地地形圖》、隘線與蕃界關係 (內灣以北)



圖 9 新竹地區《臺灣蕃地地形圖》、隘線與蕃界關係 (內灣以南)

四、苗栗地區

苗栗地區在清末即為重要的隘墾區域，三灣與獅潭一帶莫過於黃南球等人所成立的廣泰成墾號，進行大規模拓墾，光緒 10 年（1884），官方在大湖、卓蘭一帶進行「開山撫番」，黃南球等人所合組的廣泰成與吳定連的舊墾號金合成，因為新舊隘墾主導權的爭奪，導致隘丁防線異常混亂，絕大多數隘墾介於私隘與官隘，又由於光緒 12 年（1886）的裁隘置勇，官設隘勇補充不夠迅速，而隘租又必須統籌墾戶交給官方，又無隘糧可以雇用隘丁，因此也造成隘防上的漏洞，使許多地方隘線與蕃界／蕃界再也無法疊合。進入日治時期之後，由於隘防荒廢，造成許多清代就已經拓墾的土地也荒蕪，以初期苗栗警備狀況與後來的《臺灣堡圖》最為明顯，如圖 10（見下頁）、圖 11（見下下頁），蕃界與隘丁線都無法配合，連《臺灣蕃地地形圖》中的蕃界與初期警備的隘勇線，也幾乎很少疊合。相關疊合狀況請參考表 15。

表 15 苗栗地區地圖、隘線與蕃界關係

說明 種類	圖名	隘線與蕃界重疊關係		其他相關隘線
		完全重疊	部份重疊	
臺灣堡圖	大龍山（1904）	蕃婆石、辛抱坂間隘勇線（1902）		
	南庄（1904）	蕃婆石、辛抱坂間隘勇線（1902）		
	和興（1904）	社寮、楊梅排間隘線（1901）		
	打必曆社 （1904）	社寮、楊梅排間隘線（1901）		洗水坑隘勇線 （1903）
	大湖（1904）	蕃婆石、辛抱坂間隘勇線（1902）	清末隘線	
	南湖（1904）		清末隘線	
	罩蘭（1904）		清末隘線	

種類	說明	圖名	隘線與蕃界重疊關係		其他相關隘線
			完全重疊	部份重疊	
		馬那邦 (1904)	全屬蕃地	全屬蕃地	馬那邦隘勇線 (1902)
		觀音山 (1904)			馬那邦隘勇線 (1902)
臺灣蕃地地形圖		油羅山 (1912)			
		苗栗 (1914)	蕃婆石、辛抱坂間隘勇線 (1902) ; 社寮、楊梅排間隘線 (1901)		
		大湖 (1915)	社寮、楊梅排間隘線 (1901)、馬那邦隘勇線 (1902)	清末隘丁線	洗水山隘勇線 (1907)



圖 10 苗栗地區《臺灣堡圖》、初期警備、隘線與蕃界關係



圖 11 苗栗地區《臺灣堡圖》、隘線與蕃界關係

苗栗地區的蕃界大致從明治 35 年 (1902) 起，因為隘勇線推進緣故，蕃界界線較為清楚，是年從南庄紅毛館連接到獅潭新店，全長約 15.7 公里，如下：「南庄方面，自南庄東北之蕃婆石至紅毛館，成於昨夏討伐之時，其後大加前進，自紅毛館至新店四里許之間，在六月中竣成，是則從來缺於聯絡者，可交接於此兩地之間。」⁸²此段社寮楊梅排隘勇線 (1901)、蕃婆石、辛抱坂間隘勇線 (1902) 部份、大東河隘勇線 (1903)，為《臺灣蕃地地形圖》中，則為蕃界位置所在。《臺灣蕃地地形圖》中，部份「蕃界」與馬拉邦隘勇線 (1902) 重疊：

⁸² 臺灣日日新報社，〈隘勇談 (七)〉，《臺灣日日新報》(漢文版)，1903 年 8 月 6 日，3 版。

大湖方面，昨秋討伐馬那邦蕃，畧地頗多，未討伐也，隘勇之線，自汶水河起，由耀婆山絕頂，越社寮角溪，經于兩嶼，達小馬那邦山之舊砲台，然後直向平地，下于打蘭，迨討伐後，則自小馬那邦舊砲台，進於正南，經大馬那邦、大嶼、蘇魯阪(坂)、大缺、大克山，下于白布縫，達大安溪，新設一線，即其所畧取打蘭至南湖舊線東方之地方十里者是也，樟林由是括于線內，大湖、打蘭等街庄依以保安。⁸³

重疊部分請參考圖 12、圖 13 (見下頁)，而此部份界線也變成行政區界。



圖 12 苗栗地區《臺灣蕃地地形圖》、初期警備、隘線與蕃界關係

⁸³ 臺灣日日新報社，〈隘勇談(八)〉，《臺灣日日新報》(漢文版)，1903年8月9日，5版。



圖 13 苗栗地區《臺灣蕃地地形圖》、隘線與蕃界關係

伍、隘勇線與蕃界之關係

——以臺中、南投、宜蘭、高雄為例

本節以臺中、南投、宜蘭與高雄 4 個地區，討論隘勇線與蕃界之關係，試著從推進隘勇線與地圖上的蕃界位置，試圖理解 1910~1920 年代間，蕃界變化情形與嘗試解釋其原因。

一、臺中地區

清末臺中地區的隘線位置不甚清楚，日治初大甲溪以北的東勢，漢人拓墾與原住民間保持一種以贈送豬等物品，以和蕃的方式處理土地開

墾問題。大甲溪以南則有隘線，為清代所遺留，當時從新社通往埔里的道路，也被視為隘勇線，算是道路隘防，日治初由林朝棟家族繼續維持道路交通安全，而道路的另一面就是蕃界外，為漢人（或國家）與泰雅族南勢群的界線，相關重疊關係，參考表 16。

表 16 臺中地區地圖、隘線與蕃界關係

說明 種類	圖名	隘線與蕃界重疊關係	
		完全重疊	部份重疊
臺灣堡圖	東勢（1904）		
	白毛（1904）		
	鳶嘴山（1904）	全屬蕃地	
臺灣蕃地 地形圖	東勢角（1918）	牛欄坑隘勇線（1902）	北勢蕃隘勇線（1912）
	バイバラ（1914）	大坪籠、二櫃隘勇線（1903）	

明治 35 年（1902）起，臺中地區隘勇線明確變化，官方首先推進牛欄坑隘勇線（1902），隔年又推進大坪籠、二櫃隘勇線（1903），報載如下：「東勢角方面，大安溪以南至二拒之間，本年三月設置線路，即自大安溪，出手攔（牛欄）坑，由中科山庄之奧，踰石角山，達橫龍河，過□竿來完二社之舊地，包圍于麻竹窩，上於山頂，又下於大甲溪，然後臻於二拒，此間約有十里。」⁸⁴從《臺灣堡圖》與《臺灣蕃地地形圖》看來，不同年代繪製下的地圖，臺中地區的蕃界與隘勇線，幾乎完全重疊，這是其他區域所沒有的現象，說明了臺中地區以隘勇線作為蕃界界線的政策，如圖 14、15（見下頁）。

⁸⁴ 臺灣日日新報社，〈隘勇談（八）〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1903 年 8 月 9 日，5 版。



圖 14 臺中地區《臺灣堡圖》、隘線與蕃界關係



圖 15 臺中地區《臺灣蕃地地形圖》、隘線與蕃界關係

二、南投方面

南投地區的隘勇線為臺中所連接而來的二櫃隘勇線（1900），此線即為蕃界位置所在，是沿用清代所留下來的隘線，明治 36 年（1903），從北港庄到小埔社，把隘線移至山凹，從小埔社以南，也稍微推進隘勇線：如下：

埔里社方面，自二拒至北港庄之一線，此時方計畫前進，又自北港庄至小埔社之間，更將前進於山奧，尚屬興工之際，自二拒至小埔社之間，其間樟林頗多，自小（水）底寮至小埔社稱二拒線者，則待台中及此地二工事竣工之日，將見其前進，又就小埔社以南之內，至大林庄四里許之路線，近時新設之，田園依以保安，村庄之新設者亦見二三。⁸⁵

北港庄以南的隘勇線也與清代隘線部份吻合，尤其爬上埔里盆地後，都是沿著山邊地帶設置隘勇線，當時官方雇用大批平埔人當作隘勇，⁸⁶以防禦泰雅族與賽德克族，從《臺灣堡圖》與《臺灣蕃地地形圖》中，蕃界位置差異不大，參考圖 16、17（見下頁）。昭和年間，南投地區蕃地變化最大，許多蕃地被整併到國姓庄與埔里庄之中。

表 17 南投地區地圖、隘線與蕃界關係

說明 種類	圖名	隘線與蕃界重疊關係	
		完全重疊	部份重疊
臺灣堡圖	阿冷社（1904）		
	北港溪（1904）	埔里猴洞山線及山麓隘勇線（1905）	
	埔里社（1904）	埔里猴洞山線及山麓隘勇線（1905）	

⁸⁵ 臺灣日日新報社，〈隘勇談（八）〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1903 年 8 月 9 日，5 版。

⁸⁶ 平埔族以巴則族為主。

臺灣蕃地 地形圖	バイバラ (1914)	二櫃隘勇線 (1900) ; 大坪籠、二櫃隘勇線 (1903)	
	埔里社 (1914)		



圖 16 南投地區《臺灣堡圖》、隘線與蕃界關係



圖 17 南投地區《臺灣蕃地地形圖》、隘線與蕃界關係

三、宜蘭地區

初期宜蘭地區隘勇線與清末大致相同，其隘線設置目的在保護蘭陽平原上的聚落而已，僅僅在草桶山的隘勇線在山頂，報載如下：「宜蘭方面之隘勇線，其地域與舊政府時畧同，三十三年置隘勇二百三十名，此方面之隘勇線，大抵為保護村落者，獨草桶山其隘勇線在於山巔，他者皆在山麓平地，製腦地之大湖桶山警備未完，是以屢蒙蕃害，此地即全島蕃界中最多被害之處。」⁸⁷

由於蘭陽平原離原住民部落尚有一大段距離，尤其是大湖桶山山腳邊一帶的聚落常遭受泰雅族南澳群的侵擾，相對於溪頭群，其居住的位

⁸⁷ 臺灣日日新報社，〈隘勇談（六）〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1903年8月5日，3版。

置尚屬於蘭陽溪中、上游，因此初期所推進隘勇線似乎都不是蕃界所在位置（如表 18，見下頁），在原住民聚落與官方所控制的邊區之間，有很大一片的尚未開墾的荒地，被當作緩衝地帶。以明治 37 年（1904）《臺灣堡圖》看來，沿山地帶的隘防幾乎都沿用清末的隘丁線，就算隘勇線推進了，圖中的「蕃界」位置還是沒有改變，這是宜蘭與其他區域最不相同之處，頂多只有濁水溪左岸隘勇線（1904~1905）部份以及部份零工圍、清水溪隘勇線（1903）與蕃界重疊，如圖 18（見下下頁）。

《臺灣蕃地地形圖》中的蕃界從礁溪一帶就沿著新北與宜蘭的交界，由東北緩緩往西南延伸，然後接上深坑、宜蘭橫貫隘勇線（1905），然後再繞到天送埤附近，沿著沿山地帶在寒溪附近，往南延伸接上零工圍清水溪隘勇線（1903），東西一段後，再接上部份的武荖坑隘勇線（1905），最後止於南方澳海濱，如圖 19（見下下頁）。

表 18 宜蘭地區地圖、隘線與蕃界關係

說明 種類	圖名	隘線與蕃界關係		其他相關隘線
		完全重疊	部份重疊	
臺灣堡圖	叭哩沙 (1904)		零工圍、清水溪隘勇線 (1903)	
	紅柴林 (1904)		清末隘丁線	
	隘界 (1904)		清末隘丁線	
	宜蘭 (1904)		清末隘丁線	
	礁溪 (1904)		清末隘丁線	
	冬瓜山 (1904)		零工圍、清水溪隘勇線 (1903)	
	蘇澳 (1904)		清末隘丁線	
	利澤簡 (1904)		清末隘丁線	
	牛衝鬪 (1904)	屬生蕃地		
	礁溪西部 (1904)	屬生蕃地		
	紅柴林西部 (1904)	屬生蕃地		
	大白山 (1904)	屬生蕃地		
臺灣蕃地 地形圖	蘇澳 (1914)			武荖坑隘勇線 (1905)
	叭哩沙 (1914)		零工圍、清水溪隘勇線 (1903)	鳳紗山、十三份山隘勇線 (1904)、濁水溪左岸隘勇線 (1904-1905)
	宜蘭 (1914)		深坑、宜蘭橫斷隘勇線 (1905)	大湖、雙連埤隘勇線 (1905)



圖 18 宜蘭地區《臺灣堡圖》、隘線與蕃界關係



圖 19 宜蘭地區《臺灣蕃地地形圖》、隘線與蕃界關係

四、高雄地區

高雄地區所修築的隘勇線時間較晚，清代六龜是屬於番地，明治 27 年（1894）年的《臺灣全圖》，⁸⁸就將六龜畫在蕃界外。明治 34 年（1901），《臺南縣管內全圖》⁸⁹中的蕃界位置在頂荖濃一帶，荖濃溪左岸僅有土壠灣附近幾個模糊的地名，在荖濃溪上畫有明顯的蕃界，當時溪的左岸幾乎全屬蕃地。明治 37 年（1904）的《臺灣堡圖》中〈上荖濃東部〉、〈上荖濃〉、〈土壠灣〉、〈六龜里〉與〈新威〉5 張，可發現在〈上荖濃東部〉、〈上荖濃〉兩張地圖中，所標示的蕃界是沿著荖濃溪，溪的左岸即為蕃地。〈土壠灣〉與〈六龜里〉兩張，則從寶來溪口往北沿著約 1,000 公尺高度通過新開山（1,117.3 公尺）後，緩下舊潭一帶，又上東龍山，南下邦腹溪，渡溪後上抵望頭山、接太原山稜線，往南下達三合流與荖濃溪合流口，蕃界線又沿著荖濃溪繼續往南到濁口溪口，在〈新威〉這一張地圖中，荖濃溪左岸以東的部分，全部屬於蕃地。

大正 5 年（1916）的《臺灣蕃地地形圖》中有兩張〈荖濃〉與〈六龜里〉地圖，〈荖濃〉一圖的蕃界則是從已撤除的高中檢查哨前，上抵美壠山、往西南下寶來溪，沿稜上抵美輪山（1,333.6 公尺），到達二集團後，沿著頭剪山（1,528.3 公尺）西南稜、經東龜山（853.9 公尺）下至邦腹溪岸。〈六龜里〉圖則是從東龜山（853.9 公尺）下到邦腹溪，過溪後上至太原山（1,114 公尺），再抵三合溪，過溪後再上到網子山（1,378.1 公尺）附近鞍部，沿著稜線，最後到濁口溪。

⁸⁸ 陸地測量部，《臺灣全圖》，比例尺 1/500,000，明治 27 年（1894）製作，明治 28 年（1895 年）修正。

⁸⁹ 臺南縣廳，《臺南縣管內全圖》，明治 34 年（1901 年）。



圖 20 高雄地區《臺灣堡圖》、隘線與蕃界關係



圖 21 高雄地區《臺灣蕃地地形圖》、隘線與蕃界關係

日本領臺時，新威以北的荖濃溪右岸以及左岸就是與生蕃的蕃界，而當時的六龜主要居民以熟蕃為主，也有一些客家族群在新威附近與閩南族群在六龜，當時六龜與荖濃的熟蕃，主要是從甲仙與杉林一帶移入。明治 39 年（1906）時，民間曾建議政府補助新威庄到上荖濃牛相觸的警戒線，約 7 里（約 27.5 公里）。⁹⁰明治 40 年（1907）9 月，再延長 3 里（約 11.8 公里），深入南鄒族排剪社區域，目的利用移住熟蕃，換取樟腦利益與防禦生蕃。⁹¹此區原為原住民領域，領臺後短短不到十年，就已經確定了荖濃溪右岸蕃界界域。

原來荖濃溪左岸部分只有土壠灣庄（六龜鄉興龍村）附近，明治 42 年（1909）前後，官方開始移民到三合溪口以及新發附近，從事開墾與腦業，由於直接壓迫到山區的鄒族、布農族與魯凱族，因此原住民「出草」頻繁。不得已在大正 4 年（1915）9 月，又開闢了另一條警戒線，大約沿著三合至不老溪，大約與《臺灣堡圖》的蕃界位置一樣，不過成效似乎有限。隔年（1916）年底，又施設六龜警備線，確認了蕃界界線。大正 8 年（1918）6 月 1 日，計畫開鑿「阿里港、六龜里」間的道路，工期分為兩期，總工程費十萬元，道路從阿里港經過舊寮、草蘭，延長至土壠灣。⁹²隔年（1919）完工，路幅平地 4 間，山地 2 間半。⁹³此道在三合以南到濁口溪一帶的區域，因有隘勇線，已變成安全區域，不久劃歸普通行政區，此後魯凱族不曾再越過荖濃溪，唯一的出口即是濁口溪口。

⁹⁰ 陳金田譯，《日據時期原住民政志稿》，卷 1，頁 374。

⁹¹ 陳金田譯，《日據時期原住民政志稿》，卷 1，頁 470-472。

⁹² 臺灣日日新報社，〈阿緱新道路〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1918 年 6 月 1 日，6 版。

⁹³ 臺灣日日新報社，〈阿緱開鑿道路〉，《臺灣日日新報》（漢文版），1919 年 3 月 14 日，6 版。

花蓮與臺東地區在《臺灣蕃地地形圖》中皆被劃入蕃地之中，花蓮與臺東的隘勇線不像西部隘勇線具有部份蕃界功能，在大正年間所施設的隘勇線（後來改稱警備線），也僅具有防禦與阻絕布農族的功能。

陸、結論

明治 28 年（1895），日本取代清朝，呈現政權移轉的過渡時期，由於沿山地帶的隘防消失，造成許多已開墾的土地，再度易主。日治初，官方忙於處理平地事務，對於山區原住民也大致採取綏撫政策，也極力想恢復沿山秩序，因此補助清末原有的中路隘防，此外臺北、新竹、苗栗等處都有私隘的情形。

日本領有全臺後，名義上雖包含「蕃地」（生蕃地），但實際上並未管轄。明治 35 年（1902），發生「南庄事件」後，隘勇制度產生重大變革，往後官方以「隘勇線推進」方式，處理邊區隘墾與原住民問題。而依照其進程，可細分為 6 個階段，最後隘勇線由「理蕃道路」所取代。透過隘勇線推進來包圍「生蕃地」，則可轉變成「蕃地行政區」，最後再變成由國家所掌控下的「蕃地」，所有的「生蕃地」都必須經過此歷程，才能納入國家掌控範圍內。隨著推進，所控制的區域日益漸廣，明治至大正年間很多地方也逐漸併入普通行政區的街庄中，新北市的新店、石碇、坪林、三峽等，桃園大溪、新竹的關西與竹東等、苗栗的大湖與卓蘭、宜蘭的三星與蘇澳等處。昭和年間，新北市三峽、南投國姓等處都有大規模蕃地編入普通行政區的案例。

「隘勇線推進」實為「蕃地」普通行政區化的主要推手之一；然而推進後，當時蕃界是否有隨之改變，若從《臺灣堡圖》與《臺灣蕃地地形圖》看來，有些地區隘勇線與「蕃界」疊合度非常高，有些地區則不

盡然；作為民蕃交界的「蕃界」，除依靠天然河界、山岳稜線或是民「蕃」所約定的界線外，利用隘勇線作為「蕃界」，不失為好方法。

綜合說來，日治「推進隘勇線」被型塑成「可移動式的蕃界」，從早期緩慢、漸進式的變化，演變成「推進隘勇線」來包圍「蕃地」。山區的「蕃界」區隔了「民」與「蕃」、「安全」與「不安全」、「普通行政區」與「生蕃地」、甚至是「蕃地行政區」與「生蕃地」，也作為不同人群與異文化的區隔。

徵引文獻

(一) 近人編輯、論著

三峽庄役場 Sanxia zhuangyi chang, 《三峽庄誌》 *Sanxia zhuangzhi*, 臺北 [Taipei]: 三峽庄役場[Sanxia zhuangyi chang], 1934 年。

王學新 Wang Xuexin, 《日據時期東臺灣地區原住民史料彙編與研究》 *Riju shiqi dong Taiwan diqu yuanzhumin shiliao huibian yu yanjiu*, 南投 [Nantou]: 臺灣省文獻委員會[Taiwan sheng wenxian weiyuan hui], 1998 年。

——, 《日據時期宜蘭地區原住民史料彙編與研究》 *Riju shiqi Yilan diqu yuanzhumin shiliao huibian yu yanjiu*, 南投[Nantou]: 臺灣省文獻委員會[Taiwan sheng wenxian weiyuan hui], 2001 年。

——, 《日據時期竹苗地區原住民史料彙編與研究》 *Riju shiqi zhumiao diqu yuanzhumin shiliao huibian yu yanjiu*, 冊上、中、下[Ce shang, jhong, sia], 南投[Nantou]: 國史館臺灣文獻館[Guoshiguan Taiwan wunxian guan], 2003 年。

王世慶 Wan Shiqing, 〈臺灣隘制考〉“Taiwan aizhi kao”, 《清代臺灣社會經濟》 *Qingdai Taiwan shehui jingji*, 臺北[Taipei]: 聯經出版事業股份有限公司[Lianjing chuban shiye gufen youxian gongsi], 1994 年, 頁 373-414。

吳萬煌 Wu Wanhuang、古瑞雲 Gu Ruiyun 譯, 《日據時期原住民行政志稿》 *Riju shiqi yuanzhumin xingzheng zhi gao*, 卷 3[juan 3], 南投[Nantou]: 臺灣省文獻委員會[Taiwan sheng wenxian weiyuan hui], 1998 年。

- 李明賢 Li Mingxian, 《咸菜甕鄉街的空間演變》 *Xiancai wengxiang jie de kongjian yanbian*, 新竹[Hsinchu]: 新竹縣立文化中心[Hsinchu xianli wenhua zhongxin], 1999 年。
- 坪林鄉公所 Pinglin xiang gongsuo, 《坪林鄉志》 *Pinglin xiangzhi*, 臺北 [Taipei]: 坪林鄉公所[Pinglin xiang gongsuo], 2002 年。
- 林一宏 Lin Yihong、王惠君 Wang Huijun, 〈從隘勇線到駐在所—日治時期李嶼山地區理蕃設施之變遷〉“Cong aiyong xian dao zhuzaisuo rizhi shiqi lidongshan diqu lifan sheshi zhi bianqian”, 《臺灣史研究》 *Taiwan shi yanjiu*, 卷 14 期 1 [vol. 14, no. 1], 2007 年, 頁 71-138。
- 林文凱 Linwen kai, 〈著作評介與延伸思考：評黃卓權著《跨時代的臺灣貨殖家——黃南球先生年譜（1840-1919）》兼論臺灣社會史研究議題與取徑〉“Zhuzuo pingjie yu yanshen sikao: ping Huang Zhuoquan zhe Kuashudai de Taiwan huozhi jia: Huang Nanqiu xiansheng nianpu (1840-1919) jianlun”, *Taiwan shehuishi yanjiu yito yu qujing*”, 發表於 2006 年 9 月 23 日「中央研究院臺灣史研究所『沿山研究群』2006 第三次會議」。
- 胡曉俠 Hu Xiaoxia, 《日據時期理蕃政策下原住民集團移住之研究》 *Riju shiqi lifan zhengce xia yuanzhumin jituan yizhu zhi yanjiu*, 桃園 [Taoyuan]: 中原大學建築學研究所碩士論文 [zhongyuan daxue jianzhu xue yanjiusuo shuoshi lunwen], 1996 年。
- 張素芬 Zhang Sufan、陳鴻圖 Chen Hongtu、鄭安晞 Anshi-Cheng, 《臺灣全志：土地志勝蹟篇》 *Taiwan quanzhi: tudizhi shengjipian*, 南投 [Nantou]: 臺灣文獻館[Taiwan wenxianguan], 2010 年。
- 陳志豪 Chen Zhihao, 《機會之庄——十九、二十世紀之際新竹關西地區之歷史變遷》 *Jihui zhi zhuang shijiu, ershi shiji jizhi Hsinchu Guanxi*

diqu zhi kishi bianqian，新竹[Hsinchu]：新竹縣立文化中心[Hsinchu]，2010年。

陳金田 Chen Jintian 譯，《日據時期原住民行政志稿》*Riju shiqi yuanzhumin xingzheng zhigao*，卷 1[juan 1]，南投[Nantou]：臺灣省文獻委員會[Taiwan sheng wenxian weiyuanhui]，1997年。

陳鳳虹 Chen Fenghong、陳志豪 Chen Zhihao、陳家豪 Chen Jiahao、莊建華 Zhuang Jianhua、許世賢 Xu Shixian，〈評介黃卓權著《跨時代的臺灣貨殖家——黃南球先生年譜(1840-1919)》〉“Pingjie Huang Zhuoquan zhe *Kuashidai de Taiwan huozhijia Huang Nanqiu xiansheng nianpu (1840-1919)*”，《客家文化研究通訊》*Kejia wenhua yanjiu tongxun* 期 8[no. 8]，2006年，頁 123-134。

陸地測量部 Ludi celiangbu，《臺灣全圖》*Taiwan quantu*，比例尺 1/500,000，明治 27 年（1894）製作，明治 28 年（1895）修正。

黃卓權 Huang Zhuoquan，《跨時代的臺灣貨殖家——黃南球先生年譜(1840-1919)》*Kuashidai de Taiwan huozhijia Huang Nanqiu xiansheng nianpu (1840-1919)*，臺北[Taipei]：國立中央圖書館臺灣分館[Guoli zhongyang tushuguan Taiwan fenguan]，2004年。

新竹廳 Hsinchu ting，《新竹廳報》*Hsinchu tingbao*，400 號，1918 年 7 月 13 日。

新店市誌編纂委員會 Xindian shizhi bianzuan weiyuan hui，《新店市誌》*Xindian shizhi*，臺北[Taipei]：新店市誌編纂委員會[Xindian shizhi bianzuan weiyuanhui]，1994年。

臺北廳 Taipei ting，《文山堡圖》*Wenshanbao tu*，1902年。

臺南縣廳 Tainan xianting，《臺南縣管內全圖》*Tainanxian guannei quantu*，明治 34 年（1901年）。

鄭安晞 Anshi-Cheng,《日治時期蕃地隘勇線的推進與變遷(1895~1920)》
Rizhi shiqi fandi aiyongxian de tuijin yu bianqian, 臺北[Taipei]: 國立
政治大學民族學研究所博士論文[Guoli Zhengzhi daxue minzuxue
yanjiusuo boshi lunwen], 2011 年。

(二) 史料

臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈三角湧製腦狀況〉“Sanjiaoyong
zhinao zhuangkuang”,《臺灣日日新報》*Taiwan Daily News*, 1908 年
8 月 4 日, 3 版。

臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈三角湧蕃地開拓〉“Sanjiaoyong
fandi kaituo”,《臺灣日日新報》(漢文版)*Taiwan Daily News*, 1907
年 05 月 29 日, 4 版。

臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈土地臺帳未登錄地調查〉“Tudi
taizhang weidengludi diaocha”,《臺灣日日新報》*Taiwan Daily News*,
1908 年 2 月 14 日, 2 版。

臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈北部隘寮線〉“Beibu ailiaoxian”,
《臺灣日日新報》(漢文版)*Taiwan Daily News*, 1903 年 05 月 21 日,
3 版。

臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈本島蕃地開放を急げ 行政區域
編入事業遅々〉,《臺灣日日新報》*Taiwan Daily News*, 1924 年 1 月
13 日, 3 版。

臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈全島地面總數〉“Quandao dimian
zongshu”,《臺灣日日新報》(漢文版)*Taiwan Daily News*, 1903 年
11 月 17 日, 3 版。

臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈全島行政區域地面〉,《臺灣日日
新報》(漢文版)*Taiwan Daily News*, 1905 年 02 月 19 日, 6 版。

臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈各廳隘線內容〉“Getting aixian neirong”,《臺灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*, 1911年3月1日, 2版。

臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈行政區域及蕃界〉“Xingzheng quyu ji fanjie”,《臺灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*, 1906年5月8日, 2版。

臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈行政區域擴張〉“Xingzheng quyu kuozhang”,《臺灣日日新報》 *Taiwan Daily News*, 1909年10月02, 2版。

臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈希望編入區域〉“Xiwang bianru quyu”,《臺灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*, 1921年6月17日, 10版。

臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈宜蘭蕃界の開發〉,《臺灣日日新報》 *Taiwan Daily News*, 1909年2月4日, 3版。

臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈宜蘭蕃界天然物〉“Yilan fanjie tianranwu”,《臺灣日日新報》 *Taiwan Daily News*, 1909年5月1日, 3版。

臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈阿緱開鑿道路〉“Agou kaizuo daolu”,《臺灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*, 1919年3月14日, 6版。

臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈阿緱新道路〉“Agou xindaolu”,《臺灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*, 1918年6月1日, 6版。

臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈桃園蕃地開墾造林〉“Taoyuan fandi kaiken zaolin”,《臺灣日日新報》 *Taiwan Daily News*, 1913年3月1日, 1版。

- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈望開大豹〉“Wangkai dabao”,《臺灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*, 1906年9月4日, 6版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈測定民蕃境界〉“Ceding minfan jingjie”,《臺灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*, 1906年5月6日, 2版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈進查蕃界〉“Jincha fanjie”,《臺灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*, 1908年7月22日, 2版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈開墾叭哩沙原野〉“Kaiken balisha yuanye”,《臺灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*, 1905年2月9日, 3版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈開墾宜蘭蕃地〉“Kaiken Yilan fandi”,《臺灣日日新報》(漢文版), 1913年3月14日, 5版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈新竹隘勇線內地積物產〉“Hsinchu aiyongxian neidiji wuchan”,《臺灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*, 1903年, 10月3日, 3版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈新竹隘勇線狀況〉“Hsinchu aiyongxian zhuangkuang”,《臺灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*, 1906年8月29日, 2版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈新設村庄面積及人口〉“Xinshu cunzhuang mianji jirenkou”,《臺灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*, 1909年10月6日, 2版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈準備設立製腦會社〉“Zhunbei sheli zhinao huishe”,《臺灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*, 1906年11月3日, 2版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈隘勇線の伸縮〉,《臺灣日日新報》 *Taiwan Daily News*, 1913年5月3日, 2版。

- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe, 〈隘勇線の現状〉,《臺灣日日新報》
Taiwan Daily News, 1913年5月22日, 2版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe, 〈隘勇線の整理〉,《臺灣日日新報》
Taiwan Daily News, 1902年7月2日, 2版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe, 〈隘勇線之延長及隘勇數〉
“Aiyongxian zhi yanchang ji aiyongshu”, 《臺灣日日新報》(漢文版)
Taiwan Daily News, 1904年6月1日, 9版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe, 〈隘勇談(七)〉“Aiyong tan 7”, 《臺
灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*, 1903年8月6日, 3版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe, 〈隘勇談(八)〉“Aiyong tan 8”, 《臺
灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*, 1903年8月9日, 5版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe, 〈隘勇談(六)〉“Aiyong tan 6”, 《臺
灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*, 1903年8月5日, 3版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe, 〈隘線之現状〉“Aixian zhi
xianzhuang”, 《臺灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*, 1906
年11月17日, 2版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe, 〈請置支廳〉“Qingzhi zhiting”, 《臺
灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*, 1909年2月10日, 2版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe, 〈調查土地臺帳之未登錄地〉
“Diaocha tudi taizhang zhi weidengludi”, 《臺灣日日新報》(漢文版)
Taiwan Daily News, 1908年2月15日, 2版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe, 〈調查蕃界〉“Diaocha fanjie”, 《臺
灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*, 1908年4月10日, 2版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe, 〈整隘勇線〉,《臺灣日日新報》(漢
文版) *Taiwan Daily News*, 1902年7月3日, 3版。

- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈蕃人編入戶口〉“Fanren bianru hukou”,《臺灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*, 1907年9月3日, 4版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈蕃地〉“Fandi”,《臺灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*, 1909年7月25日, 6版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈蕃地之開墾造林〉“Fandi zhi kaiken zaolin”,《臺灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*, 1913年3月8日, 5版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈蕃地行政區域編入〉“Fandi xingzheng quyu bianru”,《臺灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*, 1907年11月8日, 2版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈蕃地開墾所關〉“Fandi kaiken suoguan”,《臺灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*, 1907年5月26日, 3版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈蕃地製造香菰〉“Fandi zhizao xianggu”,《臺灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*, 1906年10月30日, 3版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈蕃地編入番路庄〉“Fandi bianru fanluzhuang”,《臺灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*, 1931年11月29日, 4版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈蕃地橫斷隊成功〉“Fandi hengduandui chenggong”,《臺灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*, 1905年10月5日, 2版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈蕃界の土地調査〉,《臺灣日日新報》 *Taiwan Daily News*, 1908年4月9日, 2版。

- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈蕃界近狀〉“Fanjie jinzhuang”,《臺灣日日新報》(漢文版),1902年5月5日,3版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈蕃界荒地〉“Fanjie huangdi”,《臺灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*,1903年9月9日,3版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈擬查蕃界〉“Nicha fanjie”,《臺灣日日新報》(漢文版),1908年5月3日,2版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈擴張行政區域〉“Kuo Zhang xingzheng quyu”,《臺灣日日新報》(漢文版),1908年3月31日,2版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈歸順蕃と行政區域〉,《臺灣日日新報》 *Taiwan Daily News*,1909年1月15日,2版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈羅東特訊〉“Luodong texun”,《臺灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*,1922年3月22日,4版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈籌設植林〉“Choushe zhilin”,《臺灣日日新報》(漢文版) *Taiwan Daily News*,1908年6月30日,3版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,〈蘇澳行政區域編入〉“Suao xingzheng quyu bianru”,《臺灣日日新報》 *Taiwan Daily News*,1922年1月20日,4版。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,明治31年9月(1898)開始作業,歷經6年,到明治37年(1904),始完成測量的《臺灣堡圖》,由臨時台灣土地調查局測量,於共有466張(含一覽圖一張),比例尺為1/20,000,通稱《臺灣堡圖》(臺灣堡圖的兩萬分之一地形原圖、堡圖原圖),臺灣日日新報社於明治39年(1906年),對外公開發行。
- 臺灣日日新報社 Taiwan ririxin baoshe,明治40年(1907年)開始測量,直到大正5年(1916年)完成的《臺灣蕃地地形圖》 *Taiwan fandi*

dixingtu，由臺灣總督府警察本署與蕃務本署共同測量，共有 68 張地圖，臺灣日日新報社正式對外發行。

臺灣日日新報社 *Taiwan ririxin baoshe*，大正 12 年（1923）開始測量，至昭和 13 年（1938）的《臺灣地形圖》，由日本陸地測量部測量，比例尺為 1/50000，共 117 張，由臺灣日日新報社，對外公開發行。

臺灣省文獻委員會 *Taiwansheng wenxian weiyuanhui*，《新竹縣鄉土史料》（耆老口述歷史【八】）*Hsinchuxian xiangtu shiliao (qilao koushu lishi 8)*，南投[Nantou]：臺灣省文獻委員會[Taiwansheng wenxian weiyuanhui]，1995 年。

臺灣省文獻委員會 *Taiwansheng wenxian weiyuanhui*，《臺北縣鄉土史料》*Taipeixian xiangtu shiliao*，冊上[ce shang]，南投[Nantou]：臺灣省文獻委員會[Taiwansheng wenxian weiyuanhui]，1997 年。

臺灣總督府警務局 *Taiwan zongdufu jingwuju* 《理蕃の友》*Riban no tomo*，卷 2[juan 2]，第 5 年 1 月號，臺北[Taipei]：臺灣總督府警務局 *Taiwan zongdufu jingwuju*，頁 10-11。

籐崎濟之助，《臺灣の蕃族》，東京[Tokyo]：國史刊行會[Guoshi kanxinghui]，1931 年。

藤井志津枝，《理蕃——日本治理台灣的計策》，臺北[Taipei]：文英堂[Wenying tang]，1997 年。

附錄一 地名古今對照表

編號	舊地名	新地名	說明
1	直潭	直潭	位於新北市新店區直潭里
2	塗潭	塗潭	今新北市新店區塗潭里
3	雷公埤	雷公埤	位於新北市石碇區
4	四十分	四十分	位於新北市新店區
5	雙溪口	雙溪	位於新北市新店區龜山里
6	磺窟	磺窟	位於新北市新店區塗潭里
7	仁叭仔	二吧子	位於新北市新店區玫瑰里
8	橫溪	橫溪	位於新北市三峽區溪北里
9	十七(六)寮	十六寮	位於新北市三峽區與新店區交界
10	十三添	添福	另譯：十三天，位於新北市三峽區添福里
11	加九嶺	加九嶺	今新北市新店區與三峽區界山，標高 989m
12	雞罩山	雞罩山	位於新北市三峽區金圳里，標高 780m
13	崙尾寮	崙尾寮	位於新北市三峽區竹崙里境內
14	三角湧	三峽	今新北市三峽區
15	插天山	北插天山	位於新北市三峽區與桃園縣復興鄉界山
16	金面山	金面山	位於桃園縣大溪鎮新峰里
17	水流東	三民	今桃園縣復興鄉三民村
18	金平社	金平	位於桃園縣復興鄉霞雲村境內
19	ハブン社	霞雲	今桃園縣復興鄉霞雲村
20	ラハウ社	羅浮	今桃園縣復興鄉羅浮村
21	ケーフィ社	奎輝	今桃園縣復興鄉奎輝村
22	シナギー社	シナギー社	位於桃園縣復興鄉長興村境內
23	阿姆坪	阿姆坪	位於桃園縣大溪鎮復興里境內
24	舊柑坪	舊柑坪	位於桃園縣大溪鎮復興里境內
25	石門	石門	位於桃園縣大溪鎮復興里境內
26	排子山	排子山	位於桃園縣復興鄉境內
27	十寮	十寮	位於新竹縣關西鎮東山里
28	樹杞林	竹東	今新竹縣竹東鎮
29	馬福社	馬福	今新竹縣橫山鄉福興里

編號	舊地名	新地名	說明
30	鐮把山	擋把山	位於新竹縣關西鎮金山里境內，標高 389m
31	獅頭山	獅頭山	位於新竹縣關西鎮境內
32	赤柯山	玉山	位於新竹縣關西鎮玉山里境內
33	五指山	五指山	位於新竹縣竹東鎮、五峰鄉與北埔鄉之界山，標高 1062m
34	彩和山	彩和山	位於新竹縣關西鎮錦山里與東山里間，標高 612m
35	大竹坑	大竹坑	今新竹縣關西鎮東山里境內
36	ピーライ	比來	位於今新竹縣五峰鄉花園村境內
37	十八兒	大隘	今新竹縣五峰鄉大隘村
38	舊砲臺山	舊砲臺山	位於新竹縣關西鎮與尖石鄉界山，標高 725m
39	鵝公髻山	鵝公髻山	位於新竹縣五峰鄉與苗栗縣南庄鄉界山，標高 1579m
40	內橫屏山	內橫屏山	位於新竹縣尖石鄉梅花村，標高 926m
41	帽盒山	帽盒山	位於新竹縣關西鎮與尖石鄉界山，標高 838m
42	ガオガン	三光	位於新竹縣尖石鄉三光村
43	マイバライ	和平	今新竹縣五峰鄉竹林村
44	李嶼山	李嶼山	位於桃園縣復興鄉與新竹縣尖石鄉界山，標高 1914m
45	マリコワン	玉峰	另譯：馬里克灣，今新竹縣尖石鄉玉峰村
46	キナジー	西納吉	位於新竹縣尖石鄉秀鑾村
47	柏色窩	柏色窩	位於苗栗縣南庄鄉境內
48	中和亭	中和亭	位於苗栗縣南庄鄉境內
49	風尾	風尾	位於苗栗縣南庄鄉境內
50	鱸鰻窟	鱸鰻窟	位於苗栗縣南庄鄉境內
51	大滴	大滴	位於苗栗縣南庄鄉境內
52	八卦力	八卦	位於苗栗縣泰安鄉八卦村
53	小東勢	小東勢	位於苗栗縣獅潭鄉新店村
54	獅里興庄	獅里興	位於苗栗縣南庄鄉境內
55	大東勢	大東勢	位於苗栗縣獅潭鄉新店村
56	沙武鹿	砂埔鹿	位於苗栗縣泰安鄉錦水村內

編號	舊地名	新地名	說明
57	關牛窩	關牛窩	位於苗栗縣獅竹木村內
58	三寮坑	三寮坑	位於苗栗縣獅竹木村內
59	鷓婆山	鷓婆山	位於苗栗縣大湖鄉境內，標高 910m
60	社寮角	社寮角	位於苗栗縣大湖鄉境內
61	大馬那邦	馬那邦	位於苗栗縣大湖鄉與泰安鄉交界
62	大稻埕	大禾埕	位於苗栗縣大湖鄉武榮村境內
63	竹橋頭	竹橋頭	位於苗栗縣大湖鄉武榮村境內
64	食水山	食水山	位於苗栗縣卓蘭鎮
65	內灣	內灣	位於苗栗縣卓蘭鎮內灣里
66	新開庄	新開	位於日苗栗卓蘭鎮的西坪里與大湖鄉新開村
67	瀝西坪	西坪	位於苗栗縣卓蘭鎮西坪里
68	司馬限	新興	今苗栗縣泰安鄉新興村
69	洗水山	洗水山	位於苗栗縣泰安鄉境內，標高 1610m
70	白毛山	白毛山	位於臺中市新社區境內，非 1522m 的白毛山
71	大平龍	大平龍、大平籠	位於臺中市東勢區
72	東卯山	東卯山	位於臺中市和平區境內，標高 1690m
73	ローブゴ	羅布果	今臺中市和平區達觀村
74	サラマオ	梨山	今臺中市和平區梨山里
75	中川山	中川山	位於南投縣國姓鄉境內
76	加道坑	外加道坑	位於南投縣埔里鎮共和村
77	猴洞山	猴洞山	位於南投縣仁愛鄉境內，標高 901m
78	拔仔蘭	高峰	今南投縣仁愛鄉親愛村與大同村界山，標高 1563m
79	バイバラ	眉原	另譯：拜巴拉，今南投縣仁愛鄉新生村
80	阿里史	阿里史	今宜蘭縣三星鄉拱照村
81	大埤	大埤	位於宜蘭縣冬山鄉得安村境內
82	冬瓜山	冬山	今宜蘭縣冬山鄉
83	冀箕湖	聖湖	今宜蘭縣蘇澳鎮聖湖
84	白米甕	白米甕	今宜蘭縣蘇澳鎮永樂里
85	叭哩沙	三星	今宜蘭縣三星鄉

編號	舊地名	新地名	說明
86	鳳紗山	鳳紗山	位於宜蘭縣大同鄉境內
87	十三份山	十三份山	位於宜蘭縣員山鄉境內
88	大安埤	太陽埤	位於宜蘭縣員山鄉境內
89	九芎湖	九芎湖	今宜蘭縣三星鄉天送埤
90	清水溪	清水溪	位於宜蘭縣三星鄉與大同鄉界河
91	武荖坑	武荖坑	位於宜蘭縣蘇澳鎮聖湖里
92	大(太)湖	大湖	位於宜蘭縣員山鄉湖北村
93	雙連埤	雙連埤	位於宜蘭縣員山鄉湖西村境內
94	烏帽子山	烏帽子山、雙生山	位於宜蘭縣大同鄉與南澳鄉界山
95	松羅溪	松羅溪	位於宜蘭縣大同鄉松羅村境內
96	大南澳	大南澳	今宜蘭縣蘇澳鎮朝陽里
97	ボンボン山	梵梵山	位於宜蘭縣大同鄉境內
98	ウイリ	維李	今花蓮縣秀林鄉境內
99	バトラン	巴督蘭	位於花蓮縣秀林鄉木瓜溪中、上游
100	七腳川	七腳川	位於花蓮縣吉安鄉大昌村
101	鯉魚尾	池南	花蓮縣鯉魚潭之南，今花蓮縣壽豐鄉池南村
102	馬里勿	萬榮	原名「森板」、「萬里」，位於萬榮鐵路車站西方一公里山腳下，屬於花蓮縣萬榮鄉與鳳林鄉交界一帶
103	タッキリ	崇德	另譯：得其黎，今花蓮縣秀林鄉崇德村
104	北絲鬪	初鹿	今臺東縣卑南鄉初鹿
105	拔子	富源	今花蓮縣瑞穗鄉富源村

資料來源：本研究整理